

الحمد لله  
الرحمن الرحيم

۳	۱. معرفی کانون زبان ایران - بخش غیرانگلیسی
۴	۲. معرفی بخش آلمانی
۱۲	۳. معرفی بخش اسپانیایی
۱۹	۴. معرفی بخش روسی
۲۴	۵. معرفی بخش عربی
۳۴	۶. معرفی بخش فرانسه
۴۰	۷. معرفی بخش ایتالیایی
۴۶	۸. معرفی بخش فارسی
۵۴	۹. معرفی بخش چینی
۵۸	۱۰. معرفی بخش ترکی استانبولی
۶۴	۱۱. آشنایی با چارچوب مشترک اروپا در رویکردهای اروپایی
۷۰	۱۲. مراکز آموزشی
۷۹	۱۳. دوره‌ها و تعداد جلسات
۷۹	۱۴. ارزشیابی کلاسی و نهایی
۸۰	۱۵. انتظارات اجرایی از زبان‌آموزان
۸۱	۱۶. راه‌کارهایی برای موفقیت درسی
۸۱	۱۶.۱. ویژگی‌های یک زبان‌آموز موفق
۸۳	۱۶.۲. راه‌کارهای ارتقاء مهارت شنوایی
۸۵	۱۶.۳. راه‌کارهای ارتقاء مهارت‌های گفتاری
۸۵	۱۶.۴. راه‌کارهای تقویت گرامر
۸۶	۱۶.۵. راه‌کارهای یادگیری و به‌خاطر سپاری لغات
۸۷	۱۶.۶. راه‌کارهای ارتقاء مهارت خواندن و درک مفاهیم
۸۷	۱۶.۷. راه‌کارهای ارتقاء مهارت نوشتاری
۸۸	۱۷. سخن آخر

## ۱. معرفی بخش غیر انگلیسی کانون زبان ایران

### تاریخچه

کانون زبان ایران (انجمن فرهنگی ایران و آمریکای سابق) از سال ۱۳۰۴ هجری شمسی در تهران آغاز به کار نمود (کانون زبان ایران در گذر زمان، دکتر زهیر صیامیان گرجی، ۱۳۹۵). این انجمن در سال ۱۳۳۵ با راه‌اندازی یک مرکز آموزشی در خیابان وصال شیرازی، آموزش زبان را آغاز نمود. از جمله فعالیت‌های آموزشی این انجمن در آن سال‌ها می‌توان به آموزش تخصصی زبان انگلیسی به کارکنان دولت و بازرگانان و همچنین آموزش زبان فارسی به خارجی‌ها اشاره کرد. پس از انقلاب شکوهمند اسلامی، اداره این انجمن در سال ۱۳۵۸ به کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان واگذار شد.

هم اکنون کانون زبان ایران در ۳۱ استان با بیش از ۳۰۰ مرکز و ۳۰۰،۰۰۰ زبان‌آموز در زمینه آموزش زبان‌های انگلیسی، فرانسه، آلمانی، عربی، اسپانیایی، روسی، ایتالیایی، چینی و ترکی استانبولی فعالیت می‌نماید. گروه بزرگسالان در بخش آموزش شامل دوره‌های عادی و همچنین مکالمه ویژه است.

در بخش غیرانگلیسی برای گروه بزرگسالان با آموزش مکالمات، متن‌های خواندنی، گرامر و لغات و همچنین انجام فعالیت‌های شنیداری و نوشتاری، مهارت‌های چهارگانه در زبان‌آموزان ارتقاء داده می‌شود. در این میان جلساتی نیز به تماشای فیلم اختصاص داده می‌شود که موجب آشنایی و علاقه‌مندی زبان‌آموزان به کاربردهای زبان می‌گردد.

## ۲. معرفی بخش آلمانی

بخش آلمانی کانون زبان ایران برای دو گروه سنی بزرگسالان و نوجوانان کلاس‌های آموزشی برگزار می‌کند.

### ۲.۱. گروه بزرگسالان

سطوح آموزشی بخش آلمانی بزرگسال شامل ۱۸ سطح به شرح ذیل می باشد:

#### جدول مقاطع و سطوح آموزشی گروه بزرگسالان

دوره مقدماتی A	
DeA1.1	A1
DeA1.2	
DeA1.3	
DeA2.1	A2
DeA2.2	
DeA2.3	

دوره پیشرفته C	
DeC1.1	C1
DeC1.2	
DeC1.3	

دوره میانی B	
DeB1.1	B1
DeB1.2	
DeB1.3	
DeB1 <sup>+</sup> .1	B1 <sup>+</sup>
DeB1 <sup>+</sup> .2	
DeB1 <sup>+</sup> .3	
DeB2.1	B2
DeB2.2	
DeB2.3	

## ۲.۱.۱. انواع دوره‌های آموزشی

دوره‌های آموزشی به صورت عادی، ویژه، فشرده و یا فوق فشرده ارائه می‌شوند.

### دوره‌های عادی:

- هر دوره شامل ۲۰ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۲ جلسه می‌باشد و هر جلسه ۹۰ دقیقه به طول می‌انجامد.

### دوره‌های ویژه:

- هر دوره شامل ۲۰ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۱ جلسه (۳ ساعت) می‌باشد که هر جلسه آن ۱۸۰ دقیقه به طول می‌انجامد.

### دوره‌های فشرده:

- هر دوره شامل ۴۰ جلسه آموزشی و دو جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۲ جلسه (۳ ساعت) می‌باشد که هر جلسه آن ۱۸۰ دقیقه به طول می‌انجامد.

### دوره های فوق فشرده:

- هر دوره شامل ۶۲ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۳ جلسه (۴ ساعت) می‌باشد که هر جلسه آن ۲۱۰ دقیقه به طول می‌انجامد.

**A1** (DeA1.1 – DeA1.3)

**A2** (DeA2.1 – DeA2.3)

**B1** (DeB1.1 – DeB1.3)

**B2** (DeB2.1 – DeB2.3)

## دوره آمادگی آزمون های بین المللی:

- دوره آمادگی آزمون بین المللی (A1(ZD) که به صورت فوق فشرده در ۱۰ جلسه آموزشی برگزار می شود.
- دوره آمادگی آزمون بین المللی (B1(ZD) که به صورت فوق فشرده در ۱۰ جلسه آموزشی برگزار می شود.
- دوره آمادگی آزمون بین المللی (B2(ZD) که به صورت فوق فشرده در ۱۰ جلسه آموزشی برگزار می شود.

## دوره مکالمه آزاد موضوعی:

زبان آموزشی که سطح DeB1+.2 را به اتمام رسانده اند، می توانند برای تقویت مکالمه در این کلاس ها شرکت نمایند.

## ۲،۱،۲. معرفی مواد آموزشی و کمک آموزشی

مواد آموزشی گروه بزرگسالان:



- کتاب Schritte international neu جلد ۱ و ۲ برای سطح A1

- کتاب Schritte international neu جلد ۳ و ۴ برای سطح A2

- کتاب Schritte international neu جلد ۵ و ۶ برای سطح B1

- کتاب Aspekte neu جلد ۱ برای سطح B1+

- کتاب Aspekte neu جلد ۲ برای سطح B2

- کتاب Aspekte neu جلد ۳ برای سطح C1

\* در دوره مکالمه آزاد موضوعی از مجموعه محتوایی که اختصاصاً توسط کانون زبان ایران برای این دوره طراحی شده است، استفاده می‌شود.

\* دوره آمادگی آزمون‌های بین‌المللی از کتاب‌های گوناگون مربوط به آمادگی آزمون بین‌الملل خواهد بود.

## مواد کمک آموزشی:

- فرهنگ واژگان (Glossar) برای سطوح (DeA1.1 – DeA1.3)
- فرهنگ واژگان (Glossar) برای سطوح (DeA2.1 – DeA2.3)
- Leseclub (مالتی مدیا / سطوح مقدماتی)
- Das Glückskind (مالتی مدیا – سطوح میانی و پیشرفته)
- Alltag in Deutschland (کتاب و نوار جهت تقویت مهارت گفتاری و مکالمه)
- Übungen zur neuen Rechtschreibung (املاء و درست‌نویسی)
- Erzählungen aus dem Golestan (شامل چهار داستان گلستان سعدی به همراه تمرین)



تولیدات فوق الذکر در جهت ارتقاء کیفیت آموزش و پاسخگویی به نیاز و درخواست زبان‌آموزان تهیه شده است و از طریق فروشگاه‌های کانون عرضه می‌شوند.



## ۲.۱.۳. انتظارات آموزشی از زبان آموزان

<p>زبان‌آموز قادر خواهد بود پس از این دوره واژه‌های روزمره و جملات ساده را که در ارتباط با نیازهای مشخص می‌باشد، درک کرده و بکار برد و خود را معرفی نموده و از دیگران پرسش‌هایی را به عمل آورد.</p>	A1
<p>زبان‌آموز قادر خواهد بود پس از این دوره واژه‌هایی با کاربرد زیاد در ارتباط با موارد مشخص (مانند اطلاعات درباره خود و خانواده، خرید، کار و محیط اطراف) را درک نموده و در شرایط ساده و معمول منظور خود را ادا نماید.</p>	A2
<p>زبان‌آموز قادر خواهد بود پس از این دوره در صورت استفاده از زبان استاندارد و صحبت در مورد مسائل آشنا، نکات اصلی را درک نماید و در بیشتر مواردی که در سفر به کشور مربوطه با آن رو به رو می‌شود، مشکلات خود را حل کند و در عین حال قادر خواهد بود با جملات ساده و پیوسته در ارتباط با مطالب آشنا و مورد علاقه، گفتگو نماید.</p>	B1
<p>زبان‌آموز قادر خواهد بود پس از این دوره نکات اصلی متون پیچیده در ارتباط با مطالب معین یا انتزاعی را درک نموده و در رشته تخصصی خود بحث‌های تخصصی را دنبال نماید. وی قادر خواهد بود بدون آمادگی قبلی، روان گفتگو کند. به طوریکه یک گفتگوی عادی با شخصی که زبان مادریش است، بدون هیچ مشکلی برای هر دو طرف به خوبی ممکن باشد.</p>	B2
<p>زبان‌آموز قادر خواهد بود پس از این دوره متون طولانی شامل طیف گسترده‌ای از واژه‌های سطح بالا را درک نموده و نکاتی را که مختصراً مورد اشاره قرار گرفته‌اند نیز متوجه شود. وی قادر خواهد بود بدون آمادگی قبلی، روان گفتگو کند و بدون اینکه مجبور باشد به دفعات و به گونه‌ای محسوس در جستجوی لغات مورد نظر برآید.</p>	C1

## ۲.۲. گروه نوجوانان

سطوح آموزشی بخش نوجوان شامل ۱۱ ترم می‌باشد که با نام اختصاری Juku1-11 نامگذاری شده است. محتوای آموزشی این دوره برای نوجوانان رده سنی ۱۱ الی ۱۴ سال طراحی شده است. این دوره با هدف آموزش حروف الفبای زبان آلمانی، اعداد، واژگان و ساختارهای دستوری متناسب با این سطح، روان‌خوانی متن‌ها و انجام فعالیت‌های متنوع شنیداری و نوشتاری، مهارت‌های چهارگانه زبان‌آموزان به صورت همزمان پرورش و ارتقاء داده می‌شود.

دوره مقدماتی	
Juku 1	<b>Starter</b>
Juku 2	
Juku 3	<b>A1</b>
Juku 4	
Juku 5	
Juku 6	<b>A2</b>
Juku 7	
Juku 8	

دوره میانی	
Juku 9	<b>B1</b>
Juku 10	
Juku 11	

## ۲،۲،۱. دوره‌های آموزشی

دوره نوجوان بصورت عادی برگزار می‌گردد. هر دوره شامل ۲۰ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۲ جلسه می باشد و هر جلسه ۹۰ دقیقه به طول می انجامد.



## ۲،۲،۲. معرفی مواد آموزشی

- کتاب Fabuli برای سطح Starter

- کتاب Beste Freunde جلد ۱ و ۲ برای سطح A1

- کتاب Beste Freunde جلد ۳ و ۴ برای سطح A2

- کتاب Beste Freunde جلد ۵ و ۶ برای سطح B1

ضمناً از کتاب کمک آموزشی که توسط کانون زبان ایران تدوین شده است برای تنوع بخشی به محتوای آموزشی این دوره‌ها، استفاده می‌شود.



### ۳. معرفی بخش اسپانیایی

- شرط ورود داشتن حداقل ۱۴ سال سن است.
- ورودی‌های جدید پس از شرکت در آزمون تعیین سطح وارد این دوره می‌شوند.

#### جدول مقاطع و سطوح آموزشی:

سطوح آموزشی بخش اسپانیایی شامل ۲۰ سطح به شرح زیر می‌باشد:

#### جدول مقاطع و سطوح آموزشی

A		B		C	
مقاطع	سطوح	مقاطع	سطوح	مقاطع	سطوح
A1-es1	A1 (مقدماتی)	B1-es1	B1 (میانی)	C1-es1	C1 (تکمیلی)
A1-es2		B1-es2		C1-es2	
A1-es3		B1-es3		C1-es3	
A1-es4		B1-es4		C1-es4	
A2-es1	A2 (مقدماتی)	B2-es1	B2 (پیشرفته)		
A2-es2		B2-es2			
A2-es3		B2-es3			
A2-es4		B2-es4			

## ۳,۱. انواع دوره‌های آموزشی:

### دوره‌های عادی:

هر دوره شامل ۲۰ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۲ جلسه می‌باشد و هر جلسه ۹۰ دقیقه به طول می‌انجامد. متقاضیان در صورت تمایل می‌توانند از مقطع A1-es1 آغاز نمایند و یا در آزمون تعیین سطح شرکت نمایند.

### دوره‌های ویژه:

هر دوره شامل ۲۰ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۱ جلسه (۳ ساعت) می‌باشد که هر جلسه آن ۱۸۰ دقیقه به طول می‌انجامد.

### دوره‌های فشرده:

هر دوره شامل ۲۰ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۲ جلسه هر جلسه ۳ ساعت می‌باشد که هر جلسه آن ۱۸۰ دقیقه به طول می‌انجامد.

### دوره مکالمه آزاد موضوعی:

زبان‌آموزان کانون که سطح B2-es4 را به اتمام رسانده‌اند و یا متقاضیان خارج از کانون زبان، با انجام تعیین سطح، می‌توانند برای تقویت «مهارت گفتاری» در این کلاس‌ها شرکت نمایند.

کتاب Tema a Tema در سطوح B1 و B2 آموزش داده می‌شود. که شامل کتاب Tema a Tema (Libro de Ejercicios) و Tema a Tema (Libro de Alumno) می‌باشد.



دوره آمادگی برای امتحانات بین المللی DELE:

هدف این دوره‌های فشرده، آشنایی زبان آموزان با مفاد و تکنیک‌های امتحانات بین‌المللی DELE در سطوح مختلف و برای مقاطع سنی مختلف (نوجوانان و بزرگسالان) است.

## ۳,۲. معرفی مواد آموزشی: کلاسی و کمک آموزشی

برای بخش بزرگسالان کانون زبان ایران، بسته آموزشی شامل موارد زیر می باشد:

سطوح	مواد آموزشی که کانون زبان در اختیار زبان آموز قرار می دهد.	مواد آموزشی که توسط زبان آموز تهیه می شوند
کلیه سطوح	کتاب های آموزشی: Libro del alumno و Libro de ejercicios(Nuevo Prisma)+CD	تهیه دفتر الزامی می باشد و باید توسط زبان آموز تهیه شود.
A1-es1 A1-es2 A1-es3 A1-es4	کتاب آموزشی: Libro del alumno و Libro de ejercicios(Nuevo Prisma)+CD Ejercicios suplementarios	کتاب کمک آموزشی: Competenciagramatical en uso. Ejercicios de gramática: forma y uso Amnesia
A2-es1 A2-es2 A2-es3 A2-es4	کتاب های آموزشی: Libro del alumno و Libro de ejercicios (A2) +CD Ejercicios suplementarios	کتاب کمک آموزشی: Competenciagramatical en uso. Ejercicios de gramática: forma y uso Paisaje de otoco
B1-es1 B1-es2 B1-es3 B1-es4	کتاب های آموزشی: Libro del alumno و Libro de ejercicios (B1) +CD Ejercicios suplementarios	کتاب کمک آموزشی: Competenciagramatical en uso. Ejercicios de gramática: forma y uso Azahar

B2-es1 B2-es2 B2-es3 B2-es4	کتاب‌های آموزشی: Libro del alumno و Libro de ejercicios (B2) +CD	کتاب کمک آموزشی: Competenciagramatical en uso. Ejercicios de gramática: forma y uso Llegó tarde a la cita
C1-es1 C1-es2 C1-es3 C1-es4	کتاب‌های آموزشی: Libro del alumno و Libro de ejercicios (C1) +CD	-

کانون زبان ایران همچنان برای تنوع بیشتر فیلم‌های آموزشی نیز تدارک دیده است که در جلسات خاصی در کلاس‌ها به نمایش درمی‌آیند. جزوات مربوط به این فیلم‌ها همراه با بسته کتاب‌های آموزشی در اختیار زبان‌آموزان قرار می‌گیرد.



### ۳.۳. انتظارات آموزشی از زبان آموزان

<p>درک و استفاده از عبارات و اصطلاحات آشنا، روزمره و رایج، همچنین عبارات ساده با هدف رفع نیازهای فوری زبان آموز. به علاوه زبان آموز قادر به معرفی خود و دیگران می باشد. توانایی آن را دارد که در مورد مسائل شخصی پرسش مطرح کند و همچنین با دریافت پاسخ به اینگونه پرسشها بهره ببرد. در نهایت می تواند ارتباط ساده و ابتدایی برقرار کند به شرطی که شخص مقابل هم متقابلاً به آرامی و به طور واضح صحبت کند.</p>	A1
<p>درک جملات و عبارات رایج از جمله در مورد مسائل تجربه شده ای که برای خود فرد نیز قابل توجه هست (اطلاعات درباره خود و خانواده، خرید، مکان های مورد علاقه، فعالیتها، و غیره). زبان آموز قادر است در هنگام انجام کارهای ساده و روزمره از طریق مبادله ساده و مستقیم اطلاعات در مورد مسائل آشنا و معمول ارتباط برقرار کند. همچنین می تواند شرح ساده ای از گذشته خود و اطرافیان ارائه بدهد.</p>	A2
<p>در این دوره زبان آموز قادر خواهد بود نکات اصلی متون ساده، نوشته شده به زبان استاندارد که در مورد مسائل آشنایی مانند شرایط کاری، تحصیلی و تفریحی می باشند را درک کند. همچنین او مهارت حل اکثر مسائلی که ممکن است در طول سفر به مناطق اسپانیایی زبان با آن مواجهه شود را پیدا می کند. زبان آموز می تواند علاوه بر متون ساده و منطقی در مورد موضوعات آشنا و یا مورد علاقه خود، شرحی از تجربیات، حوادث، خواسته ها و آرزوها، همچنین توجیه نظرات خود را به طور خلاصه بنویسد.</p>	B1
<p>زبان آموز از توانایی درک ایده اصلی متون پیچیده با موضوعات عینی و یا انتزاعی، حتی با ماهیت فنی (مادامی که در زمینه تخصص فرد باشد) برخوردار می شود. قادر است با دیگران ارتباطی روان و طبیعی برقرار کند و در بحث های مختلف شرکت کرده در حالیکه می تواند در رشته تخصصی خود بحث تخصصی را دنبال کند. می تواند متون روشن و دقیق در مورد موضوعات مختلف بنویسد و از نقطه نظر خود در مورد موضوعات کلی با بیان ضعفها و قوت های گزینه های موجود دفاع کند.</p>	B2

### ۳.۴. آزمون‌های DELE

از دیگر فعالیت‌های قابل ذکر بخش اسپانیایی کانون زبان برگزاری امتحانات بین‌المللی DELE است. کانون زبان ایران تنها برگزارکننده آزمون DELE در ایران می‌باشد. این آزمون‌ها در شش سطح (A1، A2، B1، B2، C1، C2) بزرگسالان و (A1، B1/A2) نوجوانان است و محتوای اصلی زبان‌شناسی آنها از سطح‌های مرجع برای اسپانیایی‌ها (NRE) گرفته شده و سپس توسط موسسه سروانتس منطبق بر چارچوب مشترک اروپایی (MCER)، آزمون‌ها طراحی شده و برای مقاطع سنی بزرگسالان و نوجوانان به طور جداگانه برگزار می‌شوند.

لازم به ذکر است که مدارک این امتحانات مورد تأیید وزارت آموزش و پرورش، فرهنگ و ورزش اسپانیا بوده و جزو معتبرترین مدارک زبان اسپانیایی در سرتاسر جهان می‌باشد که از آن برای ثبت‌نام در دانشگاه‌های اسپانیایی زبان، کارهای تحقیقاتی و فرهنگی، شغلی و غیره می‌توان بهره جست.

امتحانات DELE در ایران از سال ۱۳۹۲ در کانون زبان راه‌اندازی شد. این آزمون دو بار در سال در سه مرکز تهران، اصفهان و شیراز توسط بخش اسپانیایی کانون زبان ایران برگزار می‌شود.

برای دسترسی به تقویم برگزاری این امتحانات به سایت کانون زبان [www.ili.ir](http://www.ili.ir) رجوع شود.

برای شرکت در هر سطح نیازی به داشتن مدرک سطح قبلی نمی‌باشد و شخص علاقمند بدون محدودیت می‌تواند در هر سطحی که مایل است ثبت‌نام کرده و امتحان بدهد.

## ۴. معرفی بخش روسی

این دوره‌ها با هدف آموزش کاربردی زبان روسی، ایجاد فضای مناسب جهت بیشترین میزان یادگیری لغات و اصطلاحات و بالاترین امکان گفتگوی کامل به این زبان طراحی شده‌اند. کتاب‌های دوره و طرح درس‌ها به نحوی تدوین شده‌اند که بیشترین امکان مکالمه و تمرین آزاد را بنا بر نیاز هر جلسه برای زبان‌آموز مهیا سازد.

### ۴,۱. سطوح آموزشی:

سطوح آموزشی بخش روسی بزرگسال شامل ۱۲ سطح به شرح ذیل می باشد.

نام سطح	دوره	نام سطح	دوره
RKI-1	مقدماتی	RKI-5	میانی
RKI-2			
RKI-3			
RKI-4			
RKI-5	پیشرفته	RKI-6	پیشرفته
RKI-6			
RKI-7			
RKI-8			

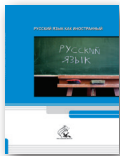
نام سطح	دوره
RKI-9	پیشرفته
RKI-10	
RKI-11	
RKI-12	

#### ۴.۲. دوره‌های ترمیک:

• این دوره‌ها با هدف آموزش کاربردی زبان روسی، ایجاد فضای مناسب جهت بیشترین میزان یادگیری لغات و اصطلاحات و بالاترین امکان گفتگوی کامل به این زبان طراحی شده‌اند. کتاب‌های دوره و طرح درس‌ها به نحوی تدوین شده‌اند که بیشترین امکان مکالمه و تمرین آزاد را بنا بر نیاز هر جلسه برای زبان‌آموز مهیا سازد.

#### ۴.۳. مواد آموزشی:

– کتاب 1 ЖИЛИ-БЫЛИ (ZHILI-BYLI 1) به همراه CD و کتاب کار برای سطح ۱ تا ۶  
– کتاب 2 ЖИЛИ-БЫЛИ (ZHILI-BYLI 2) به همراه CD و کتاب کار برای سطح ۷ تا ۱۲



#### ۴.۴. مواد کمک آموزشی:

– کتاب «تمرین‌های تکمیلی» برای سطح ۱ تا ۶  
– کتاب «دیالوگ‌های تکمیلی» برای سطح ۷ تا ۱۲  
– فیلم‌های کمک آموزشی

۴,۵. مدت دوره:

● هر دوره شامل ۲۰ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هفته ۲ جلسه و مدت زمان کلاس‌ها ۹۰ دقیقه است.

۴,۶. انتظارات آموزشی از زبان آموزان:

<p>- توانایی خواندن و بیان کلمات و جملات با آهنگ صدای درست؛ - آشنایی با اجزای جمله و توانایی ساخت و بیان جملات ساده؛ - توانایی انجام مکالمه های ساده، پرسش و پاسخ در حد بیان آدرس و مکان، ساعت، اعداد، وزن، و توصیف کلمات؛ - امکان معرفی خود و دیگران (شغل، آدرس، و ...) - توانایی نوشتن یادداشت‌ها و پیغام های ساده و کوتاه.</p>	<p>مقدماتی</p>
<p>- توانایی بیان جملات مرکب؛ - آشنایی با مقوله زمان و تشخیص فعل در زمان‌های مختلف، - امکان بیان فصل‌ها و ماه‌های سال؛ - توانایی ساخت و بیان جملات مجهول؛ - توانایی درک، ترجمه و نوشتن متون و نامه نگاری غیر اداری؛ - توانایی استفاده از فرهنگ واژگان با دایره لغات وسیع‌تر؛ - توصیف افراد، شرح حال، وضعیت خانوادگی، روابط اجتماعی.</p>	<p>میانی</p>

<p>- توانایی درک و بیان مکالمات به راحتی؛  - درک سریال‌ها و فیلم‌های روسی؛  - آشنایی با اصطلاحات و مثل‌های روسی و معادل آنها در فارسی در حد مطلوب؛  - ایجاد ارتباط اجتماعی در حد مطلوب؛  - امکان گفت و گو در زمینه علاقمندی‌ها، تفریحات و اوقات فراغت، پزشکی و بیماری‌ها، برنامه‌ها و اهداف زندگی، شغل و حرفه، صحبت در مورد حوادث تاریخی، سنت‌ها و آداب و رسوم.  - نامه نگاری و امکان انجام ترجمه شفاهی و کتبی غیر تخصصی و نیمه تخصصی؛</p>	<p>پیشرفته</p>
--	----------------

## ۴,۷. دوره‌های آموزشی

### ۴,۷,۱. دوره مکالمه ویژه:

هدف این دوره، امکان ایجاد ارتباط کلامی و گفتگو به زبان روسی با تکیه بر مهارت‌های زبانی است.

### مواد آموزشی:

مواد آموزشی این دوره از جدیدترین کتب آموزش زبان روسی با تکیه بر مکالمه جمع‌آوری شده است که در هر ترم در اختیار زبان‌آموز قرار می‌گیرد.

### مدت دوره:

دوره مکالمه ویژه بخش روسی شامل ۴ ترم آموزشی می‌باشد. هر ترم ۲۰ جلسه آموزشی است. تعداد جلسات در هفته ۲ جلسه و مدت زمان کلاس‌ها ۹۰ دقیقه است.

## ۴.۷.۲. دوره آمادگی آزمون پادفک زبان روسی :

هدف از تشکیل این کلاس ایجاد آمادگی لازم جهت شرکت در آزمون پادفک زبان روسی می باشد. این کلاس با تقویت دانش و مهارت های زبانی، متقاضیان را برای شرکت در آزمون رسمی مذکور آماده می کند.

### مواد آموزشی:

مواد آموزشی این دوره کتاب های آموزشی کانون زبان و کتاب های جانبی موجود در بازار می باشد.

### مدت دوره:

دوره آمادگی آزمون پادفک شامل ۴ ترم آموزشی می باشد و مدت زمان هر جلسه آموزشی ۹۰ دقیقه است.

## ۴.۸. آزمون بین المللی تورفل (ТРКИ):

از دیگر فعالیت های بخش روسی کانون زبان برگزاری آزمون بین المللی تورفل (ТРКИ) است. این آزمون با مشارکت دانشگاه سن پترزبورگ روسیه و در شش سطح (C2, C1, B2, B1, A2, A1) برگزار می شود و دارای دو بخش کتبی و شفاهی به صورت آنلاین می باشد. برای پذیرفته شدگان این آزمون مدرک بین المللی از دانشگاه سن پترزبورگ روسیه صادر می گردد.

زمان برگزاری هر دوره از آزمون توسط بخش روسی کانون زبان اعلام و هماهنگی های لازم جهت شرکت در امتحان انجام می گردد. برای اطلاع از زمان برگزاری آزمون می توان به سایت کانون زبان [www.ili.ir](http://www.ili.ir) مراجعه کرد.

بخش عربی کانون زبان فعالیت خود را از سال ۱۳۶۱ آغاز کرد و همیشه با استفاده از جدیدترین متدهای روز جهان به آموزش عربی نوین و استاندارد پرداخته است. دوره‌های آموزشی دپارتمان عربی مختص دو گروه سنی نوجوانان و بزرگسالان می‌باشند.

### ۵.۱. معرفی سطوح و سن زبان آموزان

- در دپارتمان عربی کلاس‌ها در دو رده سنی نوجوانان و بزرگسالان برگزار می‌شود.  
- ورودی‌های جدید اگر بخواهند از ابتدا شروع نمایند نیازی به تعیین سطح ندارند اما اگر بخواهند از ترم‌های بالاتر شروع کنند پس از شرکت در آزمون تعیین سطح وارد دوره‌های بخش عربی می‌شوند.

### ۵.۲. معرفی دوره آموزش مکالمه عربی به نوجوانان

این دوره با هدف آموزش مکالمه و قواعد کاربردی زبان عربی به نوجوانان از سن ۹ تا ۱۴ سال ارائه گردیده است و با بهره‌گیری از مواد آموزشی مناسب و جذاب برای این گروه سنی سعی دارد تا آنها را در مهارت‌های گفتگو به زبان عربی و برای موفقیت در درس عربی سال‌های مختلف آموزش و پرورش نیز توانمند سازد.

### ۵.۳. مواد آموزشی دوره مکالمه عربی نوجوانان:

این دوره آموزشی در طول ۱۲ ترم که هر کدام آنها از ۲۰ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم به عنوان جلسه ۲۱ تشکیل شده است و هر کدام از



جلسات ۹۰ دقیقه آموزشی است.

### محتوای دوره:

این دوره با استفاده از مجموعه کتابهای بستان العربیة با محتوایی متناسب با دوره سنی نوجوانان ارائه می‌گردد و در آن از طریق سرود، بازی و پوستره‌های آموزشی و کارتون‌های متنوع به آموزش زبان عربی (مکالمه و قواعد کاربردی) می‌پردازد.



### ۵.۴. انتظارات آموزشی از زبان‌آموزان:

زبان‌آموزان در طول این دوره برای گفتگوهای متناسب با سن‌شان (معرفی خود و اعضای خانواده، شهر و کشور، طبیعت و کارهای روزمره، درباره خرید و بازی و مدرسه و ....) توانمند می‌شوند. به اضافه اینکه در طول این دوره آموزشی به راحتی می‌توانند در دروس سال‌های مختلف عربی مدارس و سپس کنکور به شکل کامل موفقیت کسب نمایند.

مقاطع	سطوح
اساسيه بستان ( پيش نياز )	۱
بستان العربية	۲-۱۱

جدول مقاطع و سطوح آموزشی دوره مکالمه عربی نوجوانان

مقاطع	سطوح
إرادة	۱ - ۳
محاولة	۴ - ۶
تفوق	۷ - ۹
تميز	۱۰ - ۱۲

جدول مقاطع و سطوح آموزشی دوره مکالمه عربی بزرگسالان

مقاطع	سطوح
اساسيه ( پيش نياز )	۱
تمهيديه ( مقدماتی )	۱ - ۴
متوسطه ( میانی )	۱ - ۴
عاليه ( پیشرفته )	۱ - ۴

جدول مقاطع و سطوح آموزشی دوره قواعد عربی بزرگسالان

مقاطع	سطوح
قواعد عمومی	۱ - ۵
قواعد تخصصی	۱ - ۶

۵،۵. دوره‌های ویژه:

جدول مقاطع و سطوح آموزشی دوره گفتگوی آزاد موضوعی

مقاطع	سطح
گفتگوی آزاد مقدماتی (۲ترم)	۱-۲
گفتگوی آزاد میانی (۲ترم)	۱-۲
گفتگوی آزاد پیشرفته (۲ترم)	۱-۲

جدول مقاطع و سطوح آموزشی دوره گویش لبنانی

مقاطع	سطوح
گویش لبنانی	۱-۴

### جدول مقاطع و سطوح آموزشی دوره گویش عراقی

مقاطع	سطوح
گویش عراقی	۱-۴

### جدول مقاطع و سطوح آموزشی دوره ترجمه

مقاطع	سطوح
ترجمه	۱-۴

هر دوره شامل ۲۰ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۲ جلسه می‌باشد و هر جلسه ۹۰ دقیقه به طول می‌انجامد. متقاضیان در صورتی که تمایل نداشته باشند که از مقطع ابتدایی آغاز نمایند می‌توانند در آزمون‌های تعیین سطح شرکت نمایند. همچنین دوره‌های ویژه به صورت دو جلسه در یک روز و دوره‌های فشرده نیز برگزار می‌گردد.

## ۵.۶. معرفی مواد آموزشی: کلاسی و کمک آموزشی

برای بخش نوجوانان کانون زبان ایران، بسته آموزشی شامل موارد زیر می‌باشد:

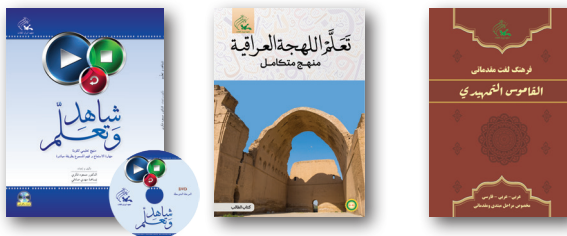
سطوح	مواد آموزشی که کانون زبان در اختیار زبان آموز قرار می‌دهد.	سی دی کمک آموزشی	کتاب کمک آموزشی
اساسیه بستان	کتاب آموزشی: اساسیه بستان العربیه	-	-
بستان ۱ الی ۱۱	کتاب آموزشی: بستان العربیه	-	-

برای بخش بزرگسالان کانون زبان ایران، بسته آموزشی شامل موارد زیر می‌باشد:

سطوح	مواد آموزشی که کانون زبان در اختیار زبان آموز قرار می‌دهد.	سی دی کمک آموزشی	کتاب کمک آموزشی
اساسیه	کتاب آموزشی: صدی الحیاه اساسیه با فایل‌های صوتی	-	فرهنگ لغت مقدماتی فرهنگ لغت ندی الحیاه
تمهیدیه ۴و۲و۳و۴	کتاب آموزشی: صدی الحیاه تمهیدیه با فایل‌های صوتی و تصویری کتاب‌های کمک آموزشی: شاهد و تعلم با فایل‌های تصویری	CD های کمک آموزشی: المقتطفات المجموعه القصصیه	کتاب شاهد و تعلم فرهنگ لغت مقدماتی فرهنگ لغت ندی الحیاه
متوسطه ۴و۲و۳و۴	کتاب آموزشی: صدی الحیاه متوسطه با فایل‌های صوتی و تصویری کتاب‌های کمک آموزشی: شاهد و تعلم با فایل‌های تصویری	CD های کمک آموزشی: المقتطفات المجموعه القصصیه	کتاب فیلم شاهد و تعلم فرهنگ لغت ندی الحیاه

عاليه ۴و۳و۲و۱	کتاب آموزشی: صدی الحياه عاليه با CD	CD های کمک آموزشی: المقتطفات المجموعة القصصية	فرهنگ لغت ندی الحياه
قواعد عمومی	کتاب آموزشی: دستور کاربردى زبان عربى	-	-
قواعد تخصصی	کتاب آموزشی: مبادئ العربية جزء ۴	-	-
گویش عراقی	کتاب آموزشی: تعلم اللهجة العراقية با CD	-	-
گویش لبنانی	کتاب آموزشی: شذی الحياه با CD	-	-
ترجمه	کتاب آموزشی: جزوات آماده شده در کانون	-	-
مکالمه آزاد	کتاب شاهد و تعلم و جزوه های آموزشی	DVD های فیلم شاهد و تعلم	-

کانون زبان ایران همچنان برای تنوع بیشتر فیلم‌های آموزشی نیز تدارک دیده است که در جلسات خاصی در کلاس‌ها به نمایش درمی‌آیند. کتاب مربوط به این فیلم‌ها با نام «شاهد و تعلم» و دی‌وی‌دی «مقتطفات» به همراه بسته کتاب‌های آموزشی در اختیار زبان‌آموزان قرار می‌گیرد.



## ۵.۷. انتظارات آموزشی از زبان آموزان بخش بزرگسال

<p>توانایی استفاده از کلمات ساده مانند رنگ‌ها و شغل‌ها و فصل‌ها و روزهای هفته و استفاده از فعل‌های ساده و ساختن جملات ساده را دارد.</p>	<p>اساسیه (پیش نیاز)</p>
<p>توانایی حفظ حوار(مکالمه)های نسبتاً بلند را دارد و می‌تواند برای خود حوار را شبیه سازی کند. توانایی وارد شدن در مکالمه ساده به شرطی که مخاطب جملاتش را آرام ادا کند را دارد. توانایی سؤال کردن در مورد موضوعات ساده و پاسخگویی به سؤالات پرسیده شده را دارد. می‌تواند کلمات و اسامی ساده در اطلاعیه‌ها و تبلیغات و دستورالعمل را بفهمد. می‌تواند یادداشت‌ها و پیغام‌های ساده و کوتاه بنویسد.</p>	<p>تمهیدیه (مقدماتی)</p>
<p>می‌تواند کنفرانس‌ها و سخنرانی‌های بلند، اخبار و اطلاعات برنامه‌های تلویزیونی را درک کند و فیلم‌هایی که در آن‌ها به زبان استاندارد حرف می‌زنند را بفهمد. توانایی فهمیدن مقالات و گزارش‌ها در مورد مسائل معاصر و نشر ادبی معاصر را دارد. می‌تواند در مکالمات روزمره و ساده وارد شود و نظر بدهد و از نظراتش دفاع کند. توانایی استفاده بهینه از فرهنگ لغت و ضرب‌المثل‌های ساده را دارد و دایره لغاتش وسیع شده است. توانایی فهمیدن متنی نسبتاً طولانی در مورد موضوع خاص را دارد. توانایی خلاصه کردن حوارهای بلند و صحبت در مورد آن‌ها را دارد.</p>	<p>متوسطه (میانی)</p>



<p>می‌تواند گفتار بلند و سریال‌ها و فیلم‌های تلویزیون را به آسانی بفهمد. توانایی بیانی روان بدون نیاز به فکر کردن و جستجوی کلمات را دارد و در روابط اجتماعی و حرفه‌ای بیانی در خور و روان داشته باشد و نظرات و عقایدش را بدقت توضیح دهد. توانایی بهره‌گیری از متون غنی و ادبی و ضرب‌المثل‌ها و بستر سازی برای یادگیری انشاء و نامه‌نگاری و ترجمه و نوشتن پاراگراف‌های طولانی را دارد. نکات دستور زبان را در متن و جملات به خوبی تشخیص می‌دهد و می‌تواند اشتباهات دستوری و نشانه‌گذاری را در جمله برطرف نماید. تعابیر و اصطلاحات را به خوبی در جمله تشخیص می‌دهد و می‌تواند به راحتی آن‌ها را به کار برد.</p>	<p>عالیه ( پیشرفته )</p>
<p>توانایی فهمیدن دستور زبان عربی در صرف و نحو و یادگیری یک دوره کامل از ساختار شناسی واژگان و جمله‌های عربی.</p>	<p>قواعد عمومی</p>
<p>یادگیری موارد دقیق و پیچیده تر دستور زبان در سطحی گسترده‌تر با تمرکز بر یادگیری کاربردی آن در تحلیل جمله‌ها و عبارات در قالب مباحث نحوی.</p>	<p>قواعد تخصصی</p>
<p>توانایی ارتباط با مردم در عراق به منظور زیارت عتبات و تجارت و گردشگری اماکن تاریخی و درک کامل برنامه‌های رسانه‌ای به گویش عراقی</p>	<p>دوره گویش عراقی</p>
<p>توانایی فهمیدن صحبت اشخاص از لبنان، سوریه، اردن و فلسطین و ارتباط با آنان و درک کامل فیلم و سریال با گویش شامی</p>	<p>دوره گویش لبنانی</p>
<p>آشنایی با فنون مختلف ترجمه کتبی و شفاهی و دستیابی به توانایی ترجمه از عربی به فارسی و بالعکس با تمرکز بر موضوعات مختلف زندگی روزمره و رسانه‌ای و تخصصی</p>	<p>دوره ترجمه</p>

## ۶. معرفی بخش فرانسه

بخش فرانسه کانون زبان فعالیت خود را از سال ۱۳۵۹ آغاز کرد و همواره سعی در تدریس زبان با بهره‌گیری از جدیدترین شیوه‌های آموزشی داشته‌است. دوره‌های آموزشی پیشنهادی در این بخش مختص سه گروه سنی کودکان، نوجوانان و بزرگسالان هستند.

### ۶.۱. کلاس‌های فرانسه کودکان

بخش کودکان شامل ۱۰ ترم آموزشی برای کودکان ۷ الی ۱۰ سال است و با علامت اختصاری EN1-EN10 نامیده می‌شود. در این کلاس‌ها، تدریس زبان فرانسه با در نظر گرفتن توانایی‌های ذهنی مقاطع سنی کودکان، با استفاده از بازی و شعر صورت می‌گیرد.

#### ۶.۱.۱. مواد آموزشی و کمک آموزشی

- کتاب Caramel جلد یک و دو برای سطوح آموزشی EN1 تا EN9 استفاده می‌شود.  
- دفترچه‌های تمرین (Cahier de devoir) که توسط کارشناسان بخش فرانسه کانون زبان تهیه شده، مکمل مواد آموزشی این سطوح می‌باشد.

نام دوره آموزشی	نام کتاب	مواد کمک آموزشی
EN1, EN2, EN3, EN4, EN5	Caramel 1	دفتر تمرینات اضافه تهیه شده توسط کانون زبان (Cahier de devoir)
EN6, EN7, EN8, EN9	Caramel 2	دفتر تمرینات اضافه تهیه شده توسط کانون زبان (Cahier de devoir)
EN10	Oh la la! 1	جزوات تهیه شده توسط کارشناسان بخش



### ۶.۱.۲. دوره‌های آمادگی DELF Prim

جهت آماده‌سازی کودکان برای شرکت در امتحانات بین‌المللی DELF Prim، در سطوح A1، A1.1، A2 طراحی شده‌است.

### ۶.۲. کلاس‌های فرانسه نوجوانان

در حال حاضر بخش نوجوانان شامل ۱۲ ترم آموزشی می‌باشد که با علامت اختصاری JN1-JN12 نامگذاری شده‌است. مفاد این کلاس‌ها با در نظر گرفتن مطالب مختص گروه سنی ۱۱ الی ۱۴ سال طراحی شده‌است.

### ۶.۲.۱. مواد آموزشی و کمک آموزشی

- کتاب Oh la la! جلد یک، دو و سه که برای سطوح آموزشی JN1 تا JN12 استفاده می‌شود.
- جزوات اضافی شامل تمرینات آماده‌سازی برای امتحانات بین‌المللی DELF junior

نام دوره آموزشی	نام کتاب	مواد کمک آموزشی
JN1, JN2, JN3, JN4	Oh la la! 1	جزوات تمرین آماده‌سازی برای امتحانات بین‌المللی DELF junior
JN5, JN6, JN7, JN8	Oh la la! 2	جزوات تمرین آماده‌سازی برای امتحانات بین‌المللی DELF junior
JN9, JN10, JN11, JN12	Oh la la! 3	جزوات تمرین آماده‌سازی برای امتحانات بین‌المللی DELF junior

۶،۲،۲. دوره‌های آمادگی DELF junior جهت آماده‌سازی نوجوانان برای شرکت در امتحانات بین‌المللی DELF junior، در سطوح B1، A2، A1 طراحی شده‌است.

۶،۳. کلاس‌های فرانسه بزرگسالان مخاطب این دوره افراد بالای ۱۴ سال بوده و به صورت کلاس‌های عادی و کلاس‌های خاص ارائه می‌گردد.

- ۶،۳،۱. مواد آموزشی و کمک آموزشی
- کتاب آموزشی + Alter ego برای آموزش سطوح آموزشی A2, A1
  - کتاب Saison 3 برای سطوح آموزشی B1
  - کتاب Saison 4 و Tendances برای سطوح آموزشی B2
  - کتاب Littirama XXe جهت کلاس‌های ادبیات قرن بیستم (Module 1-Module 2)
  - کتاب Expression orale و Compréhension orale برای کلاس‌های مکالمه ECO
  - کتاب‌های Rïussir le DELF جهت کلاس‌های آمادگی برای آزمون‌های DELF



### ۶.۳.۲. دوره‌های آموزشی عادی

مفاد کلاس‌های مطابق با مفاد تعیین شده برای سطوح مختلف چارچوب مشترک اروپایی CECR (شرح مفصل آن در قسمت بعدی آورده شده) و با روش جدید کارمحور تدریس می‌شود.

نام سطوح	علامت اختصاری
A1 Niveau élémentaire introductif سطوح مقدماتی ابتدایی	A1.1, A1.2, A1.3
A2 Niveau élémentaire intermédiaire سطوح مقدماتی میانی	A2.1, A2.2, A2.3, A2.4
B1 Niveau indépendant (seuil) سطوح متوسطه	B1.1, B1.2, B1.3, B1.4, B1.5, B1.6
B2 Niveau Avancé سطوح پیشرفته	B2.1, B2.2, B2.3, B2.4, B2.5, B2.6, B2.7

### ۶.۳.۳. دوره‌های آموزشی خاص

- دوره‌های مکالمه (ECO)

دوره‌های مکالمه برای سطوح A2, B1, B2 طراحی شده است. در طی این دوره قابلیت‌های شنیداری و گفتاری زبان آموزان تقویت می‌شود.

- دوره ادبیات قرن ۲۰ فرانسه شامل دو سطح (M1-M2) در این سطوح ادبیات فرانسه در قرن بیستم تدریس می‌گردد. ارائه روش‌های ایراد سخنرانی نیز جزو برنامه‌های این دوره است.

- دوره‌های آمادگی برای امتحانات بین‌المللی DELF هدف این دوره‌ها آشنا کردن زبان‌آموزان با مفاد و تکنیک‌های امتحانات بین‌المللی DELF در سطوح مختلف و برای مقاطع سنی مختلف (کودکان، نوجوانان و بزرگسالان) است.

- دوره‌های فرانسه با اهداف گردشگری، هتل‌داری، رستوران‌داری THR زبان‌آموزانی که فرانسه را برای اهداف حرفه‌ای گردشگری می‌آموزند، می‌توانند از سطح A2 به بالا، با شرکت در این دوره‌ها با سرعت بیشتری پیش بروند و با دایره زبانی مربوط به شغل خود آشنا بشوند.

#### ۶.۴. آزمون‌های بین‌المللی

##### ۶.۴.۱. آزمون‌های بین‌المللی DELF/DALF

از دیگر فعالیت‌های بخش فرانسه کانون زبان برگزاری امتحانات بین‌المللی DELF/DALF است.

این آزمون‌ها در شش سطح (A1، A2، B1، B2، C1، C2) که منطبق بر سطوح چارچوب مشترک اروپایی (CECRL) است، طراحی شده و برای مقاطع سنی بزرگسالان، نوجوانان و کودکان به طور جداگانه برگزار می‌شوند.

مدارک این امتحانات مورد تأیید وزارت آموزش و پرورش فرانسه بوده و جزو معتبرترین مدارک زبان فرانسه جهت ثبت‌نام در دانشگاه‌های فرانسه زبان، اقدامات شغلی و ... محسوب می‌شود.

در ایران، امتحانات DELF/DALF از سال ۱۹۹۲ در کانون زبان راه‌اندازی شد و هم‌اکنون نیز در ۴ شهر اصفهان، شیراز، تبریز و مشهد توسط بخش فرانسه کانون زبان، برگزار می‌شود (کانون زبان ایران عهده‌دار برگزاری این امتحانات برای مقاطع سنی کودکان DELF Prim و نوجوانان DELF junior نیز می‌باشد). برای دسترسی به تقویم برگزاری این امتحانات به سایت کانون زبان [www.ili.ir](http://www.ili.ir) رجوع شود.

**۶،۴،۲. آزمون‌های بین‌المللی فرانسه با اهداف حرفه‌ای گردشگری، هتل‌داری، رستوران‌داری DFP-THR**

مدرک DFP-THR از طرف اتاق بازرگانی و صنعت پاریس (CCIP) صادر می‌شود و دارای اعتبار بین‌المللی است. این آزمون‌ها از اردیبهشت ۹۷ در کانون زبان ایران، برای سطوح A2, B1 و B2 برگزار می‌شود.

مخاطبان این آزمون افرادی هستند که در نظر دارند در پایان تحصیلات خود در این رشته فعالیت حرفه‌ای داشته‌باشند و یا افرادی که در این رشته شاغل هستند و مایلند موقعیت شغلی خود را ارتقاء بخشند.

## ۷. معرفی بخش ایتالیایی

- شرط ورود داشتن حداقل ۱۴ سال سن است.
- ورودی‌های جدید پس از شرکت در آزمون تعیین سطح وارد این دوره می‌شوند.

### جدول مقاطع و سطوح آموزشی:

- کلاس‌های ترمیک بخش ایتالیایی شامل ۱۲ سطح به شرح زیر می‌باشد:

### جدول مقاطع و سطوح آموزشی

مقاطع	سطوح	مقاطع	سطوح
Ita 1	A1 (مقدماتی ۱)	Ita 7	B1 (میانی)
Ita 2			
Ita 3			
Ita 4	A2 (مقدماتی ۲)	Ita 10	B2 (پیشرفته)
Ita 5			
Ita 6			
		Ita 11	
		Ita 12	



## ۷.۱. انواع دوره‌های آموزشی:

### دوره‌های عادی:

هر دوره شامل ۲۰ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۲ جلسه می‌باشد و هر جلسه ۹۰ دقیقه به طول می‌انجامد. متقاضیان در صورت تمایل می‌توانند از سطح Ita 1 آغاز نمایند و یا در آزمون‌های تعیین سطح شرکت نمایند.

### دوره‌های ویژه:

هر دوره شامل ۲۰ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۱ جلسه (۳ ساعت) می‌باشد که هر جلسه آن ۱۸۰ دقیقه به طول می‌انجامد.

### دوره های خاص:

جهت آماده کردن زبان‌آموز برای شرکت در آزمون بین‌المللی چلی - که کانون زبان ایران یکی از مراکز برگزاری آن در سطح جهان است - تدوین شده‌اند و ۳ روز در هفته و جلسه‌ای ۱۸۰ دقیقه تشکیل می‌شوند که مجموعاً ۹۰ ساعت است.

## ۷.۲. معرفی مواد آموزشی: کلاسی و کمک آموزشی

برای بخش بزرگسالان کانون زبان ایران، بسته آموزشی شامل موارد زیر می‌باشد:

- کلاس‌های مکالمه بخش ایتالیایی و بسته آموزشی آنها شامل ۴ سطح به شرح زیر می‌باشد:

سطوح	مواد آموزشی که کانون زبان در اختیار زبان آموز قرار می‌دهد.	مواد آموزشی که توسط زبان آموز تهیه می‌شوند
کلیه سطوح	کتاب‌های آموزشی: Nuovo Progetto Italiano	تهیه دفتر الزامی می‌باشد و باید توسط زبان آموز تهیه شود.
A1 (پس از پایان سه ترم) Ita1, Ita2, Ita3	کتاب‌های آموزشی: Nuovo Progetto Italiano 1 (A1-A2)	Espresso 1 Primo Ascolto – Prova Orale 1
A2 (پس از پایان سه ترم) Ita4, Ita5, Ita6	کتاب‌های آموزشی: Nuovo Progetto Italiano 1 (A1-A2)	Espresso 2 Primo Ascolto – Prova Orale 1
B1 (پس از پایان سه ترم) Ita7, Ita8, Ita9	Nuovo Progetto Italiano 2 (B1-B2)	Espresso 3 Prova Orale 1 – Dieci Racconti
B2 (پس از پایان سه ترم) Ita10, Ita11, Ita12	Nuovo Progetto Italiano 2 (B1-B2)	Espresso 4 Ci vuole Orecchio Dieci Racconti

- کلاس‌های آمادگی آزمون چلی (CELI) [دوره خاص] بخش ایتالیایی و بسته آموزشی آنها شامل ۴ سطح به شرح زیر می باشد:

سطوح	مواد آموزشی که کانون زبان در اختیار زبان آموز قرار می‌دهد.	مواد آموزشی که توسط زبان آموز تهیه می‌شوند
کلیه سطوح	کتاب‌های آموزشی: Nuovo Espresso Nuovo Progetto Italiano	تهیه دفتر الزامی می‌باشد و باید توسط زبان آموز تهیه شود.
A1	کتاب‌های آموزشی: Nuovo Espresso 1 Nuovo Progetto Italiano 1 (A1-A2) + آزمون های پیشین چلی (دانشگاه پروجا)	--
A2	کتاب‌های آموزشی: Nuovo Espresso 2 Nuovo Progetto Italiano 1 (A1-A2)	--
B1	Nuovo Espresso 3 Nuovo Progetto Italiano 2 (B1-B2) + آزمون های پیشین چلی (دانشگاه پروجا)	--

B2	Nuovo Espresso 4 Nuovo Progetto Italiano 2 (B1-B2) + آزمون های پیشین چلی (دانشگاه پروجا)	--
----	---	----

### ۷.۳. انتظارات آموزشی از زبان آموزان بخش بزرگسال

A1	درک و استفاده از عبارات آشنا، روزمره و رایج، همچنین عبارات ساده با هدف رفع نیازهای فوری. معرفی خود و دیگران. پرسش در مورد مسائل شخصی، همچنین پاسخ به اینگونه پرسشها. برقراری ارتباط ساده و ابتدایی به شرطی که شخص مقابل به آرامی و به طور واضح صحبت کند.
A2	درک جملات و عبارات رایج در مورد مسائل تجربه شده ای که برای فرد قابل توجه نیز هستند (اطلاعات درباره خود و خانواده، خرید، مکان های مورد علاقه، فعالیتها، و غیره). برقراری ارتباط در هنگام انجام کارهای ساده و روزمره از طریق مبادله ساده و مستقیم اطلاعات در مورد مسائل آشنا و معمول. ارائه شرح ساده ای از گذشته خود و اطرافیان.

<p>درک نکات اصلی متون ساده، نوشته شده به زبان استاندارد و در مورد مسائل آشنا، مثلاً در مورد شرایط کاری، تحصیلی و تفریحی. حل اکثر مسائلی که ممکن است در طول سفر به مناطق اسپانیایی زبان بوجود آیند. نوشتن متون ساده و منطقی در مورد موضوعات آشنا و یا مورد علاقه. شرح تجربیات، حوادث، خواسته ها و آرزوها، همچنین توجیه نظرات خود به طور خلاصه.</p>	<p>B1</p>
<p>درک ایده اصلی متون پیچیده با موضوعات عینی و یا انتزاعی، حتی با ماهیت فنی، مادامیکه در زمینه تخصص فرد باشد. برقراری ارتباط روان و طبیعی. نوشتن متون روشن و دقیق در مورد موضوعات مختلف و دفاع از نقطه نظر خود در مورد موضوعات کلی با بیان ضعفها و قوت‌های گزینه‌های موجود.</p>	<p>B2</p>

## ۸. معرفی بخش فارسی

بخش فارسی کانون زبان ایران در سال ۱۳۸۰ با هدف معرفی فرهنگ و زبان فارسی و ارتقای جایگاه زبان فارسی تشکیل شد و با بهره‌گیری از نظرات کارشناسانه صاحب‌نظران آموزش زبان فارسی فعالیت‌های مختلفی پایه‌گذاری شد. دوره‌های آموزش زبان فارسی با توجه به اهداف آموزشی، شامل دوره عمومی و دوره‌های خاص برای دو مقطع بزرگسالان و کودکان و نوجوانان برگزار می‌گردد. همچنین تهیه و تدوین مواد آموزشی و کمک آموزشی از مهمترین فعالیت‌های بخش فارسی است، که نیاز مراکز آموزشی زبان فارسی در ایران و خارج از ایران را برطرف می‌کند.

### دوره‌های آموزش زبان فارسی:

۱. دوره‌های عمومی زبان فارسی در سطوح مختلف آموزشی برای دو مقطع بزرگسالان، و کودک و نوجوانان؛
۲. دوره‌های خاص.

### ۱. دوره‌های عمومی زبان فارسی

#### ۱.۱ مشخصات کلی دوره‌های عمومی زبان فارسی در سطوح مختلف آموزشی

##### الف) مقطع بزرگسالان

دوره عمومی زبان فارسی مقطع بزرگسالان (۱۴ ساله و بیشتر) شامل سه سطح مقدماتی، میانی و پیشرفته و ۱۶ ترم است و در هر ترم ۲۰ جلسه (معادل ۴۰ ساعت و در کل دوره ۶۴۰ ساعت) آموزش ارائه می‌گردد.

## جدول مقاطع و سطوح آموزشی

دوره مقدماتی		دوره میانی		دوره پیشرفته	
ترم	سطح	ترم	سطح	ترم	سطح
Beginner	سطح پیش‌مقدماتی	B1.1	سطح B1	C1.1	سطح C1
A1.1	سطح A1	B1.2		C1.2	
A1.2		سطح A2	B2.1	سطح B2	C2.1
A2.1	B2.2		C2.2		
A2.2	سطح A3	B3	سطح B3	C3	سطح C3
A3					

### ۲.۱ انواع دوره‌های آموزشی

الف) دوره‌های عادی: این دوره‌ها به صورت دو روز در هفته برنامه‌ریزی می‌شود و هر جلسه دو ساعت طول می‌کشد.

ب) دوره فشرده: این دوره‌ها به صورت سه روز در هفته برنامه‌ریزی می‌شود و هر جلسه چهار ساعت طول می‌کشد.

ج) دوره خاص: این دوره‌ها به صورت پنج روز در هفته برنامه‌ریزی می‌شود و هر جلسه دو ساعت طول می‌کشد.

د) دوره ویژه: این دوره‌ها به صورت چهار روز در هفته برنامه‌ریزی می‌شود و هر جلسه شش ساعت طول می‌کشد.

## ۳.۱ نحوه برگزاری دوره ها

- حضوری
- مجازی

## ۴.۱ محل برگزاری

دوره‌های حضوری آموزش زبان فارسی در مرکز جم، شهرک غرب و نیاوران برگزار می‌گردد.

## ۵.۱ محتوای آموزشی

با توجه به نیاز و اهداف فارسی‌آموزان از منابع آموزشی و کمک آموزشی کانون زبان و انتشارات دیگر استفاده می‌شود. مجموعه آموزشی فارسی بیاموزیم و پرفا برای مقطع کودکان و نوجوان و تولیدات کانون زبان ایران و مواد آموزشی متنوع دیگر براساس نیازها و اهداف آموزشی برای مقطع بزرگسالان استفاده می‌شود.

## ۶.۱ نحوه ارزشیابی

برگزاری آزمون در جلسه پایانی هر ترم که ۴۰٪ نمره نهایی فارسی‌آموزان را تشکیل می‌دهد. چنانچه زبان‌آموز مایل به شرکت در آزمون پایانی نباشد، ارزشیابی از طریق ارزشیابی‌های مستمر در طول ترم انجام خواهد شد. پس از اتمام موفقیت‌آمیز هر دوره به فارسی‌آموزان گواهی پایان دوره اعطا خواهد شد.



## ۲. دوره‌های خاص

دوره‌های آموزشی خاص با توجه به اهداف و نیاز فارسی‌آموزان به این شرح برگزار می‌گردد:

- آموزش خط و الفبای فارسی؛
- آموزش زبان گفتاری و گفتگو (مهارت‌های شنیدن و صحبت کردن)؛
- آموزش زبان نوشتاری (مهارت‌های خواندن و نوشتن)؛
- آموزش دستور زبان فارسی؛
- آموزش فیلم؛
- آموزش متون مطبوعاتی؛
- آموزش نظم و نثر کهن و جدید.

## تهیه و تدوین مواد آموزشی و کمک آموزشی

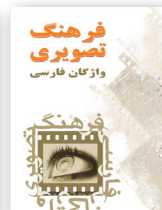
یکی از رسالت‌های بخش فارسی پر کردن خلاء منابع و مواد آموزشی زبان فارسی است. در این خصوص با بررسی مواد آموزشی موجود پژوهش‌هایی طراحی و اجرا، و بر اساس این پژوهش‌ها مواد آموزشی و کمک‌آموزشی متنوعی تألیف گردید.

## ۱. منابع آموزشی

بخشی از کتاب‌های آموزشی و همچنین لوح‌های فشرده صوتی و چند رسانه‌ای تولیدشده از شهریور سال ۱۳۸۰ تا پایان سال ۱۳۹۹ به قرار زیر است:

- تندآموز زبان فارسی
- خواندن (سطح مقدماتی)
- خواندن (سطح متوسط)
- واژه‌آموزی زبان فارسی (سطح مقدماتی، میانی و پیشرفته)

- دوره عمومی زبان فارسی (سطح مقدماتی و میانی)
- پردیس (سطح مقدماتی)



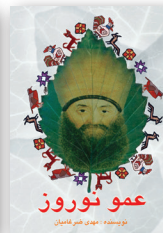
## ۲. منابع مرجع

- فرهنگ تصویری واژگان فارسی
- واژه‌های پرکاربرد فارسی امروز
- فرهنگ زبان آموز فارسی

## ۳. منابع کمک آموزشی

- ماریتا (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- سیمرغ (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- نقش جهان (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- نقاشی ایرانی (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- نارنج و ترنج (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- سعدی (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- عمو نوروز (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)

- پوریای ولی (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- مساجد ایرانی (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- تعزیه (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- پروین اعتصامی (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- خیمه شب بازی (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- شیرین و فرهاد (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- همای و همایون (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)



- مولوی (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- دماوند (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- داستان‌هایی از گلستان (خواندن متون فارسی، سطح مقدماتی)
- بیابان‌های ایران (خواندن متون فارسی، سطح متوسط)
- حاتم طایی (خواندن متون فارسی، سطح متوسط)
- فرش ایران (خواندن متون فارسی، سطح متوسط)
- موسیقی ایرانی (خواندن متون فارسی، سطح متوسط)
- دژ هوشربا (خواندن متون فارسی، سطح متوسط)
- دکتر معین (خواندن متون فارسی، سطح متوسط)



- قصه‌های گلستان (خواندن متون فارسی، سطح متوسط)
- مرد نمکی (خواندن متون فارسی، سطح متوسط)
- ۴ داستان کوتاه از شاهنامه (خواندن متون فارسی، سطح متوسط)
- عزاداری در ایران (خواندن متون فارسی، سطح متوسط)
- بیژن و منیژه (خواندن متون فارسی، سطح متوسط)
- مدیر مدرسه (خواندن متون فارسی، سطح متوسط)
- مجموعه مقالات سمینار آموزش زبان فارسی

#### ۴. منابع آموزشی در دست تألیف

- مشاهیر زبان و ادبیات فارسی (آموزشی)
- مجموعه آموزشی چند جلدی آموزش زبان فارسی به کودکان
- مجموعه آموزشی چند جلدی آموزش زبان فارسی ویژه چینی‌ها



## ۹. معرفی بخش چینی

در کانون زبان ایران با در نظر گرفتن واقعیت یادگیری زبان در فضای غیر بومی، زبان چینی تا ابتدای سطح پیشرفته آموزش داده می‌شود. زبان آموزان در صورت فراگیری مطالب این دوره‌ها، حائز سطح ۴ یا ۵ آزمون سطح چینی (HSK) خواهند شد، که با این سطح از یادگیری زبان، می‌توانند به راحتی ارتباطات خود را برقرار کنند و حتی با ارائه مدرک مرتبط آزمون سطح ۴ وارد دانشگاه‌های چین در مقاطع کارشناسی شوند.

### شرایط ورود به دوره:

دوره های کنونی زبان چینی کانون زبان ایران در رشته چینی برای زبان آموزان نوجوان و جوانان طراحی شده است، لذا فعلا امکان نام نویسی از دواطبان زیر ۱۴ سال وجود ندارد.

در صورتی که زبان آموزان سابقه یادگیری زبان چینی داشته باشند، باید در آزمون و یا مصاحبه تعیین سطح شرکت کنند و پس از احراز صلاحیت زبانی، در سطح مشخص شده یادگیری خود را ادامه دهند.

### ۱. دوره‌ها:

			Lingjichu	سطح نوآموزی
		Chuji2	Chuji1	سطح مقدماتی
	Zhongji3	Zhongji2	Zhongji1	سطح میانه یک
Zhongji7	Zhongji6	Zhongji5	Zhongji4	سطح میانه دو

## ۲. سطوح آموزشی و انتظارات از زبان آموزان

**سطح نوآموزی:** زبان آموزان در این دوره با یادگیری ۱۵۰ نویسه، نکات دستوری بسیار کاربردی زبان چینی، می‌تواند احوالپرسی‌های بسیار رایج را انجام دهد، با آواهای و نویسه‌های زبان چینی آشنا شود. این دوره پایه بسیار مهمی در ادامه راه یادگیری زبان چینی است.

**سطح مقدماتی:** زبان آموزان در این دوره ۳۰۰ نویسه رایج زبان چینی آشنا می‌شوند، نکات دستوری پایه‌ای را آموزش می‌بینند و پس از گذراندن دو ترم این سطح، می‌تواند با جملات آشنای در گفتگوهای روزانه رابطه ساده‌ای را با طرف مقابل برقرار کند.

**سطح میانه یک:** زبان آموزان با گذران سه سطح این دوره با ۶۰۰ زبان چینی آشنا شده و نکات دستوری را به شکل کامل‌تری فرا می‌گیرند، پس از گذران این دوره، زبان آموزان توانایی‌های اساسی زندگی، تحصیل و کار و انجام وظایف ارتباطی را بدست می‌آورند، در صورت قرار گرفتن در محیط زبان چینی، می‌توانند بیشترین نیازهای ارتباطی را برآورده کنند.

**سطح میانه دو:** زبان آموزان با گذران تمامی ترم‌های این دوره، با ۱۲۰۰ نویسه عمومی چینی آشنا می‌شوند، می‌توانند با زبان چینی در حیطه‌های مختلف با افرادی که زبان مادریشان چینی باشد گفتگو کند.

## ۳. دوره‌های ویژه

### ۱.۳. دوره آمادگی آزمون آزمون سطح ۲:

این دوره با تمرکز بر آموزش تمامی واژگان و نکات دستوری آزمون اچ اس کی، زبان آموزان در مدت ۳۰ جلسه (۱۰ هفته) آماده شرکت و قبولی در این آزمون می‌کند.

### ۲.۳. دوره آمادگی آزمون آزمون سطح ۳:

این دوره با تمرکز بر آموزش تمامی واژگان و نکات دستوری آزمون سطح ۳ زبان آموزان در مدت ۷۰ جلسه (۲۴ هفته) آماده شرکت و قبولی در این آزمون می‌کند. داشتن مدرک آزمون سطح ۳ یکی از ملزومات ورود به دانشگاه‌های چین برای دوره کارشناسی است.

۳.۳. دوره فشرده خصوصی: هر دوره شامل ۲۰ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۳ جلسه است. همچنین تمامی دوره‌های فوق‌الذکر به صورت خصوصی و فشرده نیز اجرا می‌شود.

## ۴. مواد آموزشی:

در کانون زبان ایران از کتاب «HSK标准教程» که از استانداردهای کتاب‌های موجود آموزش زبان چینی است استفاده می‌شود. مجلدات این کتاب مطابق با سطح‌های استاندارد آزمون HSK است.



				سطح نوآموزی
				سطح مقدماتی
				سطح میانه یک
				سطح میانه دو

## ۱۰. معرفی بخش ترکی استانبولی

زبان ترکی استانبولی نیز مانند سایر زبان‌های خارجی، بر اساس استاندارد بین‌المللی CEFR، در سه سطح مقدماتی، متوسط و پیشرفته طبقه‌بندی می‌شود که در ادامه به شرح این دوره‌ها می‌پردازیم.  
سطوح آموزشی بخش ترکی استانبولی شامل ۱۲ سطح به شرح ذیل می‌باشد:

### جدول مقاطع و سطوح آموزشی



مقاطع	سطوح
İstanbul A1.1	A1
İstanbul A1.2	(مقدماتی)
İstanbul A2.1	A2
İstanbul A2.2	(مقدماتی)



مقاطع	سطوح
İstanbul B1.1	B1
İstanbul B1.2	(میانی)
İstanbul B2.1	B2
İstanbul B2.2	(میانی)



مقاطع	سطوح
İstanbul C1/+1	C1/+1
İstanbul C1/+2	(پیشرفته)
İstanbul C1/+1	C1/+2
İstanbul C1/+2	(پیشرفته)

## ۱. دوره‌ها:

دوره‌های آموزشی به صورت عادی، ویژه، فشرده و یا فوق فشرده ارائه می‌شوند.

### ۱.۱ دوره‌های عادی:

هر دوره شامل ۲۰ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۲ جلسه می‌باشد و هر جلسه ۹۰ دقیقه به طول می‌انجامد.

### ۲.۱ دوره‌های ویژه:

هر دوره شامل ۲۰ جلسه آموزشی و یک جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۱ جلسه (۳ ساعت) می‌باشد که هر جلسه‌ی آن ۱۸۰ دقیقه به طول می‌انجامد.

### ۳.۱ دوره‌های فشرده:

هر دوره شامل ۴۰ جلسه آموزشی و دو جلسه آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۲ جلسه (۳ ساعت) می‌باشد که هر جلسه‌ی آن ۱۸۰ دقیقه به طول می‌انجامد.

## ۴.۱ دوره‌های فوق فشرده:

هر دوره شامل ۶۲ جلسه‌ی آموزشی و یک جلسه‌ی آزمون پایان ترم است. تعداد جلسات در هر هفته ۳ جلسه (۴ ساعت) می‌باشد که هر جلسه‌ی آن ۲۱۰ دقیقه به طول می‌انجامد.

## ۲. معرفی مواد آموزشی و کمک آموزشی

### مواد آموزشی:

- کتاب A1 İstanbul برای سطح A1.1 و A1.2
- کتاب A2 İstanbul برای سطح A2.1 و A2.2
- کتاب B1 İstanbul برای سطح B1.1 و B1.2
- کتاب B2 İstanbul برای سطح B2.1 و B2.2
- کتاب C1+ İstanbul برای سطح C1.1 و C1.2

### مواد کمک آموزشی:

- فرهنگ جامع کیمیا (جمشید صالحپور)
- فرهنگ لغات فارسی-انگلیسی-ترکی استانبولی رهنما
- فرهنگ کوچک ترکی استانبولی-فارسی رهنما
- Türkçe Sözlük
- Misalli Büyük Türkçe Sözlük
- Büyük Türkçe Sözlük



Türkçe Farsça Sözlük (Kanar) Yedi İklim -  
Türkçe Öğreniyoruz -  
Türkçe Öğrenelim Yabancılarla Türkçe Öğretimi -  
Hitit -  
Orhun -



### ۳. انتظارات آموزشی از زبان آموزان

<p>این سطح به آموزش عبارات ساده و مورد نیاز در مکالمات اولیه می‌پردازد و نکات ابتدایی مانند حروف الفبای زبان و دستور جملات ساده را آموزش می‌دهد.</p>	A1
<p>دومین سطح از مرحله مقدماتی، به ارائه‌ی اطلاعات بیشتر در خصوص مکالمات روزمره مانند کلمات مورد نیاز در محیط کار، مدرسه و دانشگاه، خرید کردن، معرفی خود و خانواده و می‌پردازد.</p>	A2
<p>در این سطح مهارت‌هایی از قبیل مهارت‌های شنیداری، درک مطالب پیرامونی و انواع مطالب مورد نیاز در سفر به یک کشور ترک‌زبان آموزش داده می‌شود.</p>	B1
<p>در دومین مرحله از سطح متوسط زبان آموز کاملاً برای حضور در یک کشور ترک‌زبان آماده می‌گردد و می‌تواند در موقعیت‌های اجتماعی مختلف به درک مطلب و مکالمه بپردازد.</p>	B2
<p>در این سطح هر چهار مهارت اصلی زبان شامل مهارت‌های شنیداری، نوشتاری، خواندن و گفتگو در بالاترین سطح خود قرار می‌گیرد و فرد می‌تواند حتی آنها را آموزش دهد و می‌تواند به راحتی مطالبی مانند محتوای رادیو و تلویزیون و روزنامه را فهمیده و یا بنویسد.</p>	C1
<p>در این سطح دانش فرد برای درک متون پیچیده‌ی ادبی، فلسفی و تخصصی افزایش می‌یابد. همچنین فرد می‌تواند پس از گذراندن این دوره مانند یک بومی ترک‌زبان سخن بگوید.</p>	C1/+

#### ۴. تعیین سطح آموزشی

متقاضیانی که با زبان ترکی آشنایی دارند می‌توانند با شرکت در امتحان تعیین سطح معلومات زبان ترکی خود را محک بزنند. امتحان تعیین سطح شامل: امتحان کتبی (دستور، درک مطلب) و شفاهی است و بر حسب سطوح مختلف سطح‌بندی شده است. این آزمون از آنجایی که تمامی موارد سطوح را در برنمی‌گیرد، تنها برآوردی اجمالی از توانایی‌های زبان‌آموز خواهد بود.

## ۱۱. آشنایی با شش سطح چارچوب مشترک اروپا در رویکرد زبان‌های اروپایی

A1

درک شنیداری	می‌توانم کلمات ساده و اصطلاحات روزمره را که در مورد خودم، خانواده و محیط عینی اطرافم باشند درک کنم به شرطی که فرد به آرامی و شمرده حرف بزند.
درک نوشتاری (خواندن)	می‌توانم کلمات و اسامی ساده و عادی و هم چنین جملات بسیار ساده، مثلاً در اطلاعیه‌ها (تبلیغات) و کاتالوگ‌ها را درک کنم.
تولید گفتاری (صحبت کردن در یک مکالمه)	می‌توانم خیلی ساده وارد ارتباط شوم به شرطی که مخاطبم جملاتش را آرام ادا کند و حتی آن‌ها را به ترکیبی دیگر تکرار نماید و مرا در ساختن جملات کمک کند. می‌توانم در مورد مسائل ساده سوال کنم. مثلاً در مورد چیزی که بلافاصله به آن احتیاج دارم و به سوالات پرسیده شده در این زمینه، قادرم پاسخ دهم.
تولید گفتاری به شکل دنباله دار (صحبت کردن به طور انفرادی و غیرمنقطع)	می‌توانم جملات و اصطلاحات ساده را برای توصیف محل زندگی و افراد پیرامونم بکار ببرم.
تولید نوشتاری (نوشتن)	می‌توانم کوتاه و ساده کارت پستالی بنویسم که مثلاً در مورد تعطیلات باشد. می‌توانم پرسشنامه‌ای را که سوالاتی ساده از جمله نام، ملیت و آدرس مطرح کرده، پرکنم. مثل پرسشنامه هتل.



<p>می‌توانم اصطلاحات و واژگان پرکاربرد را درک کنم (مثلاً: در مورد خودم، خانواده‌ام، خرید کردن، کار و محیط اطراف). می‌توانم به موضوع اصلی اطلاعیه‌ها و پیغام‌های ساده و روشن پی ببرم.</p>	<p>درک شنیداری</p>
<p>می‌توانم متون کوتاه و خیلی ساده را بخوانم. می‌توانم از لابه‌لای پوستره‌های تبلیغاتی، منوی رستوران و زمان‌بندی (حرکت قطار، ساعت کلاس ...) به اطلاعات مشخص و ویژه دست پیدا کنم. می‌توانم نامه‌های کوتاه شخصی را درک کنم.</p>	<p>درک نوشتاری (خواندن)</p>
<p>می‌توانم در بحثی مثلاً در مورد کارهای ساده روزمره وارد شوم که شامل تبادل یک‌سری اطلاعات ساده باشد. می‌توانم وارد تبادل گفتاری خیلی کوتاه شوم حتی اگر به علت نفهمیدن قسمتی از مکالمه نتوانم به آن ادامه دهم.</p>	<p>تولید گفتاری (صحبت کردن در یک مکالمه)</p>
<p>می‌توانم تعدادی جمله و اصطلاحات ساده را برای توصیف خانواده‌ام، دیگران، شرایط زندگی خودم، تحصیلاتم و فعالیت حرفه‌ای تولید کنم.</p>	<p>تولید گفتاری به شکل دنباله دار (صحبت کردن به طور انفرادی و غیرمنقطع)</p>
<p>می‌توانم یادداشته‌ها و پیغام‌های ساده و کوتاه‌های بنویسم. می‌توانم نامه شخصی ساده‌ای بنویسم مانند نامه‌ای برای تشکر کردن.</p>	<p>تولید نوشتاری (نوشتن)</p>

## B1

<p>می‌توانم نکات مهم را هنگامی که به زبانی واضح و استاندارد و در موضوعاتی که به آن آشنایی دارم مثلاً کار، مدرسه، تفریحات و ... گفته می‌شود، درک کنم. می‌توانم اطلاعات مهم خبری رادیو و تلویزیون را که در مورد موضوعات روز است و چه از نظر شخصی و یا کاری مورد علاقه‌ام است درک کنم به شرطی که خیلی ساده و واضح بیان شود.</p>	<p>درک شنیداری</p>
<p>می‌توانم متونی را که اساساً به زبانی ساده و مرتبط با کارم باشد درک کنم. می‌توانم توصیف اتفاقات، بیان احساسات و خواسته‌های مطرح شده در یک نامه شخصی را بفهمم.</p>	<p>درک نوشتاری (خواندن)</p>
<p>می‌توانم از عهده مواجهه با اکثر موقعیت‌هایی که در سفر به ناحیه‌ای که این زبان را صحبت می‌کنند برآیم و می‌توانم بدون آمادگی قبلی وارد یک مکالمه ساده در موارد روزمره یا مکالمه‌ای در مورد علایق شخصی، زندگی خانوادگی، سرگرمی، کار، سفر و اخبار شوم.</p>	<p>تولید گفتاری (صحبت کردن در یک مکالمه)</p>
<p>می‌توانم اصطلاحاتی بسیار ساده را جهت بیان تجربه‌ها، اتفاقات، اهداف و آرزوهایم به کارگیرم. می‌توانم به شکلی خلاصه‌وار دلایل و توضیحاتی را در مورد نظرها و پروژه‌هایم ارائه دهم. می‌توانم داستان یک کتاب یا یک فیلم را بیان و نظر خودم را در مورد آن‌ها اضافه کنم.</p>	<p>تولید گفتاری به شکل دنباله دار (صحبت کردن به طور انفرادی و غیرمنقطع)</p>
<p>می‌توانم برای یک سوژه ساده روزمره یا سوژه‌ای که مورد علاقه خودم باشد، متنی ساده و منسجم بنویسم. می‌توانم در نامه‌ای شخصی از تجارب و دیدگاه‌هایم بنویسم.</p>	<p>تولید نوشتاری (نوشتن)</p>

<p>می توانم کنفرانس‌ها و سخنرانی‌های بلند را بفهمم و حتی به شرط آشنا بودن نسبی به موضوع بحث، استدلال‌های پیچیده را دنبال نمایم. می‌توانم اخبار و اطلاعات برنامه‌های تلویزیون را درک کنم. فیلم‌هایی که در آن‌ها به زبان استاندارد حرف می‌زنند را درک می‌کنم.</p>	<p>درک شنیداری</p>
<p>می‌توانم مقالات و گزارشاتی را که شامل مسائل معاصر باشد، و در آن نویسنده با روشی خاص و یا از دیدگاهی ویژه به مسئله پرداخته را مطالعه کنم. می‌توانم یک نثر ادبی معاصر را درک کنم.</p>	<p>درک نوشتاری (خواندن)</p>
<p>بطور نسبی می‌توانم به راحتی و بدون فکر کردن، به زبان مادری مخاطب با او مکالمه‌ای عادی و روان را پی‌گیرم. می‌توانم در مکالمات روزمره و ساده وارد شوم و نظر بدهم و از نظراتم دفاع کنم.</p>	<p>تولید گفتاری (صحبت کردن در یک مکالمه)</p>
<p>می‌توانم در مورد تعداد زیادی از موضوعات که مورد علاقه‌ام هستند، به وضوح و دقت نظر دهم. می‌توانم یک موضوع خبری را بسط دهم و از جهات مختلف مزایا و مشکلات ممکن را توضیح دهم.</p>	<p>تولید گفتاری به شکل دنباله دار (صحبت کردن به طور انفرادی و غیرمنقطع)</p>
<p>می‌توانم در مورد تعداد زیادی از موضوعات مورد علاقه‌ام مقالاتی به وضوح و دقت، بنویسم. می‌توانم جهت ارائه یک سری اطلاعات، مقاله یا گزارشی بنویسم یا در مقابل نظری ارائه شده، دیدگاه موافق یا مخالف خود را بیان کنم. می‌توانم در نامه‌هایی که می‌نویسم نظر شخصی‌ام را نسبت به اتفاقات و تجربیات بیان کنم.</p>	<p>تولید نوشتاری (نوشتن)</p>

<p>می‌توانم گفتاری بلند را درک کنم، حتی اگر ساختارها و بیان آن‌ها، واضح و مؤکد نباشد. می‌توانم سریال‌ها و فیلم‌های تلویزیونی را به آسانی درک کنم.</p>	<p>درک شنیداری</p>
<p>می‌توانم متون مربوط به یک واقعه و یا متون ادبی بلند و پیچیده را درک کنم و تفاوت سبک را در آن‌ها تمیز دهم. می‌توانم مقالات تخصصی را که نظام گسترده و فنی دارند، حتی اگر در زمینه مطالعات من نباشد درک کنم.</p>	<p>درک نوشتاری (خواندن)</p>
<p>می‌توانم بیانی روان، بدون نیاز به فکر کردن و جستجوی کلمات داشته باشم. می‌توانم در روابط اجتماعی و حرفه‌ای بیانی درخور و روان داشته باشم. می‌توانم نظرات و عقاید را به‌دقت توضیح دهم و به گفتار خود به نسبت گفتار مخاطبینم انسجام دهم.</p>	<p>تولید گفتاری (صحبت کردن در یک مکالمه)</p>
<p>می‌توانم موضوعات پیچیده را به دقت و به وضوح شرح دهم و مواردی را که به این موضوعات مربوط است در آن بگنجانم و سخن خود را با بسط برخی نکات خاص پایان دهم.</p>	<p>تولید گفتاری به شکل دنباله دار (صحبت کردن به طور انفرادی و غیرمنقطع)</p>
<p>می‌توانم بیانی خوش ساختار و واضح از خود ارائه دهم و نظر شخصی‌ام را با بسط دهم. در موارد پیچیده می‌توانم نامه، مقاله یا گزارشی تهیه کنم و نکته‌هایی که به نظرم مهم می‌رسند را مشخص کنم و با توجه به مخاطبین متفاوت می‌توانم سبک‌های مختلفی برای نگارش اتخاذ کنم.</p>	<p>تولید نوشتاری (نوشتن)</p>

<p>در فهم زبان گفتاری هیچ مشکلی ندارم، چه در گفتار مستقیم یا در رسانه‌ها و چه در مکالمه‌های تند و سریع، ولی همه این‌ها به شرطی است که فرصت آشنا شدن با لهجه مخاطب را داشته باشم.</p>	<p>درک شنیداری</p>
<p>می‌توانم بدون مشکل هر گونه‌ی متنی را بخوانم، حتی اگر از لحاظ فرم و محتوی پیچیده و انتزاعی باشند مثلاً جزوه یا مقاله‌ای تخصصی یا اثری ادبی.</p>	<p>درک نوشتاری (خواندن)</p>
<p>به راحتی می‌توانم در هر مکالمه یا مباحثه‌ای شرکت کنم و با اصطلاحات زبانی و ساختارهای مصطلح مشکلی ندارم، با بیانی روان به توضیح تفاوت‌های ظریف معنایی می‌پردازم. اگر مشکلی پیش آید می‌توانم با مهارت به ابتدای رشته کلام برگردم و بدون آن‌که مخاطبین متوجه شوند مشکل را برطرف کنم.</p>	<p>تولید گفتاری (صحبت کردن در یک مکالمه)</p>
<p>می‌توانم با اتخاذ سبکی متناسب با فحوای کلام مطلبی را توصیف یا استدلالی را روشن و روان بیان کنم. تعریفی منطقی ارائه کنم و شنونده را تا دریافت نکات اساسی و مهم راهنما باشم.</p>	<p>تولید گفتاری به شکل دنباله دار (صحبت کردن به طور انفرادی و غیرمنقطع)</p>
<p>می‌توانم متنی روشن و روان بنگارم که سبکی متناسب با موقعیت داشته باشد. می‌توانم نامه، گزارش یا مقاله‌ای پیچیده بنویسم که در آن، ساختار واضح متن خواننده را در درک و به خاطر سپاری نکات پر اهمیت یاری می‌کند. می‌توانم متنی حرفه‌ای یا ادبی را خلاصه یا نقد نوشتاری کنم.</p>	<p>تولید نوشتاری (نوشتن)</p>

## ۱۲. مراکز آموزشی

استان	مراکز	روسی	اسپانیایی	آلمانی	عربی	فرانسه	ایتالیایی	چینی	ترکی
اصفهان	اصفهان (بزرگسالان)	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	خمینی شهر (بزرگسالان)			✓					
البرز	کرج (بزرگسالان)	✓	✓	✓		✓			
تهران	جم (بزرگسالان)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	وصال (بزرگسالان)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	شهید بهشتی (بزرگسالان)	✓	✓	✓	✓	✓			
	مشکوه (بزرگسالان)			✓	✓				
	شهرک قدس (بزرگسالان)		✓	✓		✓	✓		
	شهرک قدس (نوجوانان)					✓			
	تهرانپارس (بزرگسالان)			✓	✓	✓	✓		

استان	مراکز	روسی	اسپانیایی	آلمانی	عربی	فرانسه	ایتالیایی	چینی	ترکی
تهران	بهارستان (بزرگسالان)				✓				
	تجربیش (بزرگسالان)			✓					
	شهید محلاتی				✓				
	حجاب (کودکان - نوجوانان)			✓	✓	✓			
	جمالزاده (کودکان - نوجوانان)			✓		✓			
	پیروزی (بزرگسالان)				✓				
	نیاوران (کودکان - نوجوانان)					✓			
	طالقانی (نوجوانان)				✓				
	پاسداران (کودکان)					✓			
	نور (نوجوانان)					✓			
سهروردی (نوجوانان)				✓					

ترکی	چینی	ایتالیایی	فرانسه	عربی	آلمانی	اسپانیایی	روسی	مراکز	استان
			✓		✓	✓		فدک	تهران
					✓			گلستان (بزرگسالان)	
			✓					سعادت آباد (کودکان)	
			✓		✓			سعادت آباد (نوجوانان)	
			✓	✓	✓		✓	تهربیز (بزرگسالان)	آذربایجان شرقی
					✓			ارومیه (بزرگسالان)	آذربایجان غربی
			✓	✓	✓		✓	مشهد (بزرگسالان)	خراسان رضوی
				✓				بیرجند (بزرگسالان)	خراسان جنوبی
			✓	✓				اهواز (بزرگسالان)	خوزستان
✓			✓	✓	✓	✓	✓	شیراز (بزرگسالان)	فارس



استان	مراکز	روسی	اسپانیایی	آلمانی	عربی	فرانسه	ایتالیایی	چینی	ترکی
کرمان	کرمان (بزرگسالان)		✓		✓				
کرمانشاه	کرمانشاه (بزرگسالان)			✓	✓				
گیلان	رشت (بزرگسالان)	✓		✓	✓				
	آستارا	✓							
گلستان	گرگان (بزرگسالان)	✓		✓	✓	✓			
	گنبد (بزرگسالان)			✓					
لرستان	خرم آباد (بزرگسالان)	✓		✓		✓	✓		
مازندران	بابل (بزرگسالان)	✓			✓	✓			
	ساری (بزرگسالان)	✓			✓	✓			

ترکی	چینی	ایتالیایی	فرانسه	عربی	آلمانی	اسپانیایی	روسی	مراکز	استان
				✓				رامسر (بزرگسالان)	مازندران
				✓				آمل (بزرگسالان)	
				✓	✓	✓		بندرعباس (بزرگسالان)	هرمزگان
					✓			همدان (بزرگسالان)	همدان
			✓	✓				یزد (بزرگسالان)	یزد
				✓				میبد (بزرگسالان)	

استان	مراکز	آدرس مراکز
اصفهان	شهید نیکبخت (برادران - بزرگسالان)	اصفهان، خیابان چهارباغ بالا، خیابان نیکبخت، نرسیده به دادگستری، پلاک ۳۳ شماره تلفن: ۰۳۱-۳۶۶۱۲۵۸۲ و ۰۳۱-۳۶۶۱۵۲۴۵
	آپادانا (خواهران-کودکان، نوجوانان، بزرگسالان)	فلکه فیض، خیابان شهید قدوسی (آپادانا اول)، کوچه آیینه، جنب بانک ملت شماره تلفن: ۰۳۱-۳۶۶۳۵۲۷۷ و ۰۳۱-۳۶۶۱۷۷۳۰
	بلوار کشاورز (کودکان، نوجوانان، بزرگسالان)	بلوار کشاورز، نرسیده به سه راه سیمین، کوچه ۹۳ (کوچه بوستان)، محل سابق اداره ثبت اسناد شماره تلفن: ۰۳۱-۳۷۷۵۲۵۹۱
	خمینی شهر	خمینی شهر، چهارراه شریعتی، خیابان ۱۷ شهریور، فرهنگسرای بعثت شماره تلفن: ۰۳۱-۳۳۶۱۶۰۷۵
البرز	کرج (بزرگسالان)	البرز: چهار راه دانشکده کشاورزی جنوبی، روبهروی کتابخانه امیرکبیر، کوچه کیهان / شماره تلفن: ۰۲۶-۳۲۲۵۵۴۲۰
تهران	جم (بزرگسالان)	تهران، خیابان شهید مطهری، خیابان فجر (جم)، پلاک ۳۳ شماره تلفن: ۸۸۸۴۴۴۰۷
	وصال (بزرگسالان)	تهران، خیابان انقلاب، خیابان وصال شیرازی، پلاک ۴۳ شماره تلفن: ۰۲۰-۶۶۴۰۰۵۰۱، ۰۲۰-۶۶۴۰۷۱۴۰
	شهید بهشتی (بزرگسالان)	تهران، خیابان شریعتی، بالاتر از پل صدر، بعد از کوچه داد، جنب ساختمان بنیاد شهید، پلاک ۱۷۲۳ شماره تلفن: ۰۲۰-۲۲۲۰۷۰۲۹، ۰۲۰-۲۲۶۷۲۱۳۴
	مشکوه (بزرگسالان)	تهران، میدان آزادی، جنب شهرک اکباتان، خیابان شهید عموعیان (بیمه ۵ سابق)، پلاک ۵ شماره تماس: ۴۴۶۳۲۵۸۹
	شهرک قدس (بزرگسالان)	تهران، شهرک قدس، انتهای خیابان حسن سیف، کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان شماره تلفن: ۰۲۰-۸۵۸۵۰۸۸

تهرانپارس (بزرگسالان)	تهران پارس، بین فلکه سوم و چهارم، نبش خیابان ۲۱۲ شرقی، پلاک ۴۲۵ شماره تلفن: ۷۷۰۶۰۱۴۹
بهارستان (بزرگسالان)	تهران، میدان بهارستان، خیابان ایران، روبه‌روی خیابان شهید گل محمدی، پلاک ۲۱۳ شماره تلفن: ۳۳۱۳۷۲۷۷، ۳۳۱۳۴۱۸۵
شهید محلاتی	تهران، شهرک شهید محلاتی، بلوار شاهد، پایین‌تر از میدان امام علی (ع)، خیابان نور، روبه‌روی نور یکم شماره تلفن: ۲۲۴۶۴۷۵۶ - ۲۲۴۶۴۳۱۱
حجاب (کودکان - نوجوانان)	خیابان حجاب، رو به روی کوچه شهدای سازمان آب، درب جنوبی کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان شماره تلفن: ۸۸۹۷۱۳۴۸
جمال‌زاده (کودکان - نوجوانان)	خیابان جمال‌زاده شمالی، تقاطع فاطمی غربی، پلاک ۳۷۱ شماره تلفن: ۶۶۹۴۵۶۸۹
نیاوران (کودکان - نوجوانان)	خیابان نیاوران، داخل پارک نیاوران شماره تلفن: ۲۲۲۸۳۳۴۳
سعادت آباد (کودکان)	سعادت آباد، خیابان شهید قره تپه‌ای (بیست و پنجم)، پلاک ۳۴ شماره تلفن: ۸۸۶۸۹۴۰۰۱
پیروزی (بزرگسالان)	خ پیروزی، چ کوکاکولا، روبه روی ایستگاه متروی نبرد شماره تلفن: ۳۳۳۲۶۲۶۳ - ۳۳۳۲۶۲۶۵
طالقانی (نوجوانان)	خ ولیعصر، بالاتر از چ ولیعصر، جنب دانشگاه امیر کبیر، خ رشت، پ ۶۹ شماره تلفن: ۶۶۴۹۴۰۳۳
پاسداران (کودکان)	خ پاسداران، بالاتر از سه راه ضرابخانه، بین نیستان اول و دوم، پ ۲ شماره تلفن: ۲۲۸۵۴۹۹۱
نور (نوجوانان)	خ آیت ا... کاشانی، بین شاهین و جنت آباد، ک نیرو، نبش گلها شماره تلفن: ۴۴۰۷۲۶۶۲ - ۴۴۹۶۱۲۱۵

تهران

خ شریعتی، بالاتر از خ مطهری، جنب پمپ بنزین، پ ۷۵۹ شماره تلفن: ۸۸۴۱۷۴۱۹-۸۸۴۱۷۴۱۶	سهروردی (نوجوانان)	
۴۶ متری غربی نارمک، نبش خ سمنگان، پ ۲۰۷ شماره تلفن: ۷۷۸۲۹۲۲۱	فدک	تهران
بلوار اشرفی اصفهانی، روبه‌روی مرزداران، ابتدای خیابان پیامبر، خیابان شهید اسکندرزاده، گلستان ۲۴ (شهید محبعلی)، پلاک ۲ شماره تلفن: ۴۴۰۴۶۴۷۷	گلستان (نوجوانان، بزرگسالان)	
مرکز آموزشی شماره ۱ (برادران - بزرگسالان)، خیابان امام خمینی، بالاتر از مسجد کبود، روبروی مجتمع ابریشم شماره تلفن: ۷-۳۵۵۴۳۸۸۶-۴۱	تبریز (بزرگسالان)	تبریز
مرکز آموزشی شماره ۵ (خواهران - بزرگسالان) میدان ساعت، جنب بانک پاسارگاد، ساختمان غیرانتفاعی علوی شماره تلفن: ۴۱-۳۵۵۵۸۳۵۱		
مرکز آموزشی گلستان، خ دانشگاه، خ دانشگاه ۲۵ (گلستان غربی)، پ ۳۵۱ شماره تلفن: ۱-۲۸۴۵۷۷۵۰-۵۱	مشهد (بزرگسالان)	خراسان رضوی
معلم ۱۳، پلاک ۵۰ شماره تلفن: ۲۲۲۲۶۲۲۲-۰۵۶ ، ۲۲۲۲۱۴۶۱-۰۵۶	بیرجند (بزرگسالان)	خراسان جنوبی
مرکز آموزشی بزرگسالان برادر، کبان پارس، خیابان سوم شرقی، پلاک ۱ شماره تلفن: ۶-۳۳۹۲۰۱۰۵-۶۱	اهواز (بزرگسالان)	خوزستان
مرکز آموزشی غیر انگلیسی و تافل، بلوار پاسداران، پارک کودک (قوری)، ساختمان کانون پرورش فکری شماره تلفن: ۷۱-۳۸۲۰۶۷۵۷	شیراز (بزرگسالان)	فارس
(برادران) میدان آزادی، بلوار شهید صدوقی، بین کوچه ۳ و ۵، جنب بانک ملی شماره تلفن: ۳۴-۳۲۴۵۲۵۶۸-۰۳۴ (خواهران) بلوار هوانیروز، هوانیروز ۱۸، زنبق ۱۲ شماره تلفن: ۳۴-۳۲۸۱۷۸۷۰	کرمان (بزرگسالان)	کرمان

شهرک کارمندان، ایستگاه دوم، جنب سینما فرهنگ شماره تلفن: ۰۸۳-۳۴۲۹۰۳۷۳	کرمانشاه (بزرگسالان)	کرمانشاه
مرکز آموزشی فرهنگ(خواهران)، میدان توشیبا، به سمت فرهنگ، بالاتر از هتل پردیس شماره تلفن: ۰۱۳-۳۳۳۳۱۲۱۶ و ۰۱۳-۳۳۳۳۳۶۴۱ مرکز آموزشی تختی(برادران)، خیابان تختی، نرسیده به چهار راه گلسار شماره تلفن: ۰۱۳-۳۲۱۱۸۹۶۸	رشت (بزرگسالان)	گیلان
خیابان ولیعصر، عدالت ۳۵ شماره تلفن: ۰۷۱-۳۲۲۶۱۱۸۳	گرگان (بزرگسالان)	گلستان
چهارراه فرهنگ، خیابان آیت الله کاشانی، نبش کوچه دی شماره تلفن: ۰۶۶-۳۳۳۳۶۴۱۰، ۳۳۳۳۶۴۱۱	خرم آباد	لرستان
مرکز آموزشی فردوس، میدان باغ فردوس، اندیشه ۲۴ شماره تلفن: ۰۱۱-۳۲۳۶۹۹۰۱	بابل (بزرگسالان)	مازندران
مرکز آموزشی خاقانی، میدان امام حسین(ع)، خیابان خاقانی شماره تلفن: ۰۱۱-۳۳۳۱۳۱۶۹	ساری (بزرگسالان)	
میدان ۱۷ شهریور، ابتدای بلوار طالب آملی، کوچه دریای ۹ شماره تلفن: ۰۱۱-۴۴۲۹۹۷۴۰	آمل (بزرگسالان)	
خیابان شهید مطهری (ابریشم محله)، مدرسه دخترانه شهید ببری شماره تلفن: ۰۱۱-۵۵۲۲۵۷۵۹	رامسر (بزرگسالان)	
بلوار امام خمینی، خیابان سمدهو، نبش کوچه والفجر ۲ شماره تلفن: ۰۷۶-۳۳۶۸۹۹۲۸ ، ۰۷۶-۳۳۶۷۹۱۱۵	بندرعباس (بزرگسالان)	هرمزگان
میدان بعثت، بلوار فاطمیه شماره تلفن: ۰۸۱-۳۸۲۴۷۴۰۰	همدان (بزرگسالان)	همدان
مرکز آموزشی آیت الله کاشانی، خیابان آیت اله کاشانی، جنب سازمان آب، کوچه ۳۴ شماره تلفن: ۱۴-۳۶۲۸۰۱۱۱-۰۳۵	یزد (بزرگسالان)	یزد
پارک فلسطین، خیابان معلم، خیابان دستغیب، مجتمع آموزشی ولیعصر شماره تلفن: ۰۳۵-۳۲۳۲۷۴۰۰	میبد (بزرگسالان)	

### ۱۳. دوره‌ها و تعداد جلسات

دوره‌های عادی:

دو روز در هفته مدت هر دوره ۲ ماه و نیم (مجموعاً ۲۱ جلسه)

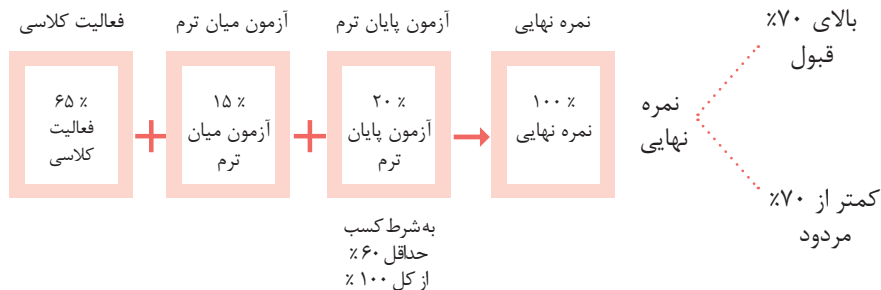
دوره‌های فشرده:

این کلاس‌ها به صورت دو روز در هفته و در دو نوبت در هفته برگزار می‌گردد (مجموعاً ۴۲ جلسه).

کلاس‌های ویژه (یک روز در هفته)

این کلاس‌ها به صورت یک روز در هفته و دو جلسه ۴ ساعت در یک روز تشکیل می‌شود.

### ۱۴. ارزشیابی کلاسی و نهایی



## ۱۵. انتظارات اجرایی از زبان آموزان

به طور کلی زبان آموزان لازم است به موارد زیر توجه نمایند:

- رأس ساعت مقرر در کلاس حضور داشته باشند. تأخیر زبان آموزان و ورود آنها پس از شروع کلاس موجب ایجاد اختلال در روند عادی کلاس و تمرکز سایرین می شود. لذا چهار جلسه تأخیر کمتر از ۱۵ دقیقه غیبت منظور می شود و هر تأخیر بیش از ۱۵ دقیقه به منزله یک جلسه غیبت در نظر گرفته می شود.
- با پوشش مناسب یک محیط فرهنگی، وارد مراکز شوند.
- به اعلامیه هایی که روی تابلوی اعلانات مراکز نصب می شوند یا در صفحات اجتماعی مراکز اطلاع رسانی می شوند توجه کنند.
- در کلاس آمادگی کافی برای پاسخ گویی به سؤالات مدرس را داشته باشند.
- در صورتی که غیبت می کنند از دوستان تکالیف را قبل از اینکه به کلاس بیایند بپرسند و نسبت به انجام آن تلاش کافی نمایند.
- زبان آموزان مجاز هستند چهار جلسه در هر ترم غیبت نمایند. غیبت بیش از این چهار جلسه موجب محرومیت آنها از شرکت در امتحان پایان ترم و در نتیجه مردودی آنها در آن ترم می شود. لذا جهت اجتناب از این مورد پیشنهاد می شود جلسات غیبت را حتی المقدور مختص روزهای ضروری و حوادث پیش بینی نشده حفظ نمایند.



## ۱۶. راه کارهایی برای موفقیت درسی

زبان‌آموزان همواره در جستجوی روش‌هایی برای موفقیت هر چه بیشتر در مسیر یادگیری هستند. به این علت سطوح پایین راهبردهایی ارائه می‌دهد تا شما زبان‌آموزان محترم با ویژگی‌های یک زبان‌آموز موفق و راه کارهای مورد استفاده آنها آشنا شوید.

### ۱۶.۱. ویژگی‌های یک زبان‌آموز موفق

۱. حدس زنده خوبی است: خوب گوش می‌کند و سعی می‌کند از هر پیام آنچه را می‌تواند درک کند و قسمت‌های دیگر را حدس بزند. به بیان دیگر قسمتی از پیام را می‌فهمد و بقیه را حدس می‌زند.
۲. فعالانه به دنبال سرنخ‌هایی جهت دریافت معنی، منظور و دیدگاه شخص صحبت‌کننده است.
۳. صحبت می‌کند و نسبت به وجود اشتباه در گفتار خود واکنش ندارد.
۴. به هنگام صحبت کردن از ساختارهای جمله سازی و گرامری جدید و لغات جدید استفاده می‌کند تا میزان یادگیری خود را امتحان کند.
۵. از هر فرصتی جهت تمرین یادگرفته‌ها استفاده می‌کند نه اینکه منتظر باشد تا مدرس برای او تعیین تکلیف نماید.
۶. حتی اگر از او سؤال نشود پاسخ را با خود زمزمه می‌کند تا صحبت کردن را تمرین کرده باشد و تا می‌تواند خود را در معرض زبان دوم قرار می‌دهد. (برای مثال به رادیو گوش می‌دهد، فیلم‌های خارجی تماشا می‌کند.)
۷. زبانی که در حال فراگیری آن است را با زبان خود مقایسه می‌کند و سعی می‌کند با پی بردن به شباهت‌ها و تفاوت‌ها یادگیری را برای خود آسان کند.
۸. اگر در حال صحبت کردن لغتی را نداند یا به خاطر نیامورد ارتباط را قطع نمی‌کند و سریع به توضیح لغت می‌پردازد تا روند مکالمه حفظ شود.

۹. زبان‌آموز موفق ابهامات زبان را تحمل می‌کند و صبورانه در پی شفاف‌سازی مطلب برای خود می‌باشد.
۱۰. به ساختار گرامری توجه می‌کند؛ به طور مستمر در پی یافتن الگوهاست و اطلاعات خود را طبقه‌بندی می‌نماید.
۱۱. اگر از تلفظ لغتی مطمئن نیست آن را در فرهنگ لغت چک می‌کند و با تکرار تلفظ آن کلمه را برای خود ساده می‌سازد.
۱۲. حتی زمانی که دیگران مشغول صحبت هستند با دقت گوش می‌دهد و درستی جملات آنها را چک می‌کند.
۱۳. می‌داند برای درک معنا باید به جز معنای ظاهری لغات به روابط شرکت‌کنندگان در مکالمه، مکان، زمان، حالت صحبت کردن و... نیز دقت کند.
۱۴. مطالب جدید را با آموخته‌های قبلی خود پیوند می‌دهد و خوب می‌داند هر چه رابطه میان مطالب بیشتر باشد، مطلب به مدت طولانی‌تر در ذهن باقی می‌ماند.
۱۵. وقتی مدرس اشتباهات او را تصحیح می‌کند، به سرعت مورد تصحیح شده را یادداشت می‌کند و سعی می‌کند به خاطر بسپارد.
۱۶. سعی می‌کند مطالبی را که تازه آموخته به دیگران درس دهد (حتی گاهی به عروسک‌ها).
۱۷. به هنگام معاشرت با دوستان به یکی از زبان‌های غیرانگلیسی سخن می‌گوید.
۱۸. به زبان مقصد (زبان غیرانگلیسی که در حال فراگیری آن است) فکر می‌کند.
۱۹. به هنگام پیاده‌روی، در اتوبوس، شستن ظروف و... با خود به زبانی که در حال فراگیری آن است صحبت می‌کند.
۲۰. اتفاقات روزانه را برای خود توضیح می‌دهد و خلاصه درس‌های خوانده شده را به زبانی که در حال فراگیری آن است بازگو می‌کند.

موارد فوق ویژگی‌های کلی یک زبان‌آموز موفق هستند. در ذیل استراتژی‌های مفید جهت ارتقاء مهارت‌های چهارگانه خواندن، نوشتن، صحبت کردن، شنیدن معرفی شده‌اند. علاوه بر این چهار مهارت، استراتژی‌هایی جهت ارتقاء سطح لغات، تلفظ، و... نیز ارائه شده است؛ به این امید که شما زبان‌آموزان محترم را در تسریع امر یادگیری یاری کنند.

## ۱۶،۲. راه کارهای ارتقاء مهارت شنوایی

مهارت شنیداری یکی از پرچالش‌ترین مهارت‌های زبانی است که در انواع موقعیت‌ها مورد نیاز واقع می‌شود: در موقعیت‌های واقعی زندگی، در مکالمات رو در رو، به هنگام تماشای فیلم‌های خارجی، تلویزیون، گوش دادن به سی‌دی، به دانش‌آموزان دیگر و... خوب شنیدن لازمه پاسخ‌دهی صحیح است.

۱. جهت درک دقیق و صحیح مطلب لازم است سه نوع دانش را هم زمان در ذهن خود فعال سازید:



توجه کنید به چه گوش می‌دهید و به دنبال دریافت چه پیامی هستید؛ مثلاً هنگام گوش دادن به رادیو دریافت کلی پیام کافی است، درحالی‌که در مواقعی خاص به دنبال اطلاعات جزئی هستید مانند ساعت پرواز هواپیما، شروع فیلم و... که در این مواقع دریافت مطلب ساده‌تر است.

۲. به جز توجه به اینکه چه گفته می‌شود به نحوه کلام و دلیل بیان آن نیز توجه کنید.

۳. اگر در مکالمه مستقیم و رو در رو هستید از صحبت‌کننده بخواهید در مورد مواردی که برایتان مبهم است توضیح بیشتری ارائه دهد.

۴. اگر قسمتی از مطلب را متوجه نشدید دستپاچه نشوید و تمرکز خود را از دست ندهید. می‌توانید با قسمت‌های قبل و بعد جاهای خالی پیام را پر کنید.

۵. لحن و آهنگ کلام و صدای صحبت‌کننده در جهت درک منظور وی بسیار مؤثر هستند.

۶. در صورتی که به مطلب ضبط شده گوش می‌دهید ابتدا به کل مطلب گوش دهید تا پیام کلی را دریافت نمایید و بعد به قسمت‌های کوتاه‌تر جهت دریافت اطلاعات جزئی.

۷. تا حد امکان خود را در معرض شنیدن زبان قرار دهید. از اخبار و رادیو گرفته تا فیلم‌ها، کنفرانس‌ها و غیره به هر چه می‌توانید گوش دهید.

۸. سعی کنید همراه با دوستان خود فیلم‌های با زبان مقصد را تماشا کنید و در مورد جملات و دیالوگ‌ها با هم تبادل اطلاعات نمایید.

۹. متن‌های فعالیت شنیداری را بر روی کاغذ بنویسید و هر کجا را متوجه نشدید خالی بگذارید و از دوستان خود برای پر کردن جای خالی کمک بگیرید.

## ۱۶،۳. راه کارهای ارتقاء مهارت‌های گفتاری

۱. برای بهبود مهارت صحبت کردن راهی ندارید جز آنکه صحبت کنید. با تلاش برای بهره بردن از هر فرصتی برای صحبت کردن می‌توانید به اعتماد به نفس بالایی دست یابید. با همکلاسی‌ها، مدرسین و غیر انگلیسی زبانان، صحبت کردن را تمرین نمایید. تشکیل گروه‌های مکالمه و بحث آزاد نیز بسیار مفید است. یادگیری شعرهای غیر انگلیسی به روان صحبت کردن کمک می‌کند.
۲. بین صحیح و روان صحبت کردن تعادل برقرار نمایید. روان و صحیح سخن گفتن هر دو مهم هستند. نگرانی زیاد در مورد صحیح صحبت کردن ممکن است موجب شود که شما روانی گفتار مطلوب نداشته باشید. چرا که در این حالت به جای استفاده از حافظه‌ی فرایندی (memory procedural) در حال استفاده از حافظه‌ی آگاه (declarative memory) خود هستید. جنبه‌های خاصی مانند زمان افعال به توجه بیشتری نیاز دارند که مخاطب متوجه منظور ما بشود در عین حال اجازه دهید مکالمه جریان عادی خود را حفظ نماید.
۳. اگر ساختار، عبارت و یا لغت خاصی به خاطرتان نیامد با توضیح دادن آن به روند مکالمه ادامه دهید.
۴. برای بهبود لهجه و تلفظ با گوش دادن به فایل‌های صوتی یا تصویری کتب آموزشی و تکرار جملات و لغات می‌توانید موفق شوید.

## ۱۶،۴. راه کارهای تقویت گرامر

۱. به فرم و ساختار جدید بسیار توجه کنید.
۲. جملاتی مشابه جملاتی که مدرس، فرهنگ لغت و یا کتاب ارائه می‌دهند، بسازید.
۳. حتماً از یک فرهنگ خوب و مناسب جهت یافتن مثال و نحوه کاربرد صحیح استفاده کنید.
۴. در کنار ساختار گرامری به معنا هم توجه بسیار مبذول دارید.

۵. به هنگام استفاده از نکته جدید گرامری خودتان آنچه را گفتید چک کنید.
۶. زمانی که مدرس یا هم‌کلاسی‌تان اشتباهات شما را تصحیح می‌کنند، دقت کنید که در کدام قسمت اشتباه کردید.
۷. هنگامی که گرامر تدریس می‌شود با ذهنی فعال به دنبال مقایسه نکته جدید با آموخته‌های قبلی باشید و در ذهن خود موقعیت‌ها و مثال‌های گوناگونی را مرور کنید.

#### ۱۶.۵. راه‌کارهای یادگیری و به خاطر سپاری لغات

۱. لغات جدید را در شرایط متفاوت استفاده کنید تا به مدت طولانی‌تر در ذهنتان بماند.
۲. به صرف دانستن معنای یک کلمه نمی‌توان گفت آن کلمه را می‌دانید. دانستن یک لغت یعنی توانایی به‌کارگیری آن.
۳. خواندن بسیار، کمک می‌کند با لغات در متن‌های گوناگون مواجه شوید و نحوه کاربرد آن را نیز بیاموزید.
۴. تمرین، مرور، تمرین، مرور: یادگیری یک لغت نیازمند تکرار تلفظ صحیح ۱۰-۲۰ بار، جمله‌سازی، روی کارت نوشتن و مرور فراوان است. باز یافت لغات طول مدت به خاطر داشتن را افزایش می‌دهد.
۵. بین تلفظ لغت و لغت دیگری در ذهنتان رابطه‌ای ایجاد کنید تا به هنگام فراموشی، این رابطه شکل گرفته به خاطر سپاری را ممکن سازد.
۶. جدول کلمات کامل کنید و یا هر نوع بازی با لغات را انجام دهید.
۷. طبقه‌بندی لغات کمک بسیار در به خاطر سپاری آنها می‌کند. می‌توانید لغات را به صورت مترادف / متضاد / یا نقش گرامری اسم‌ها، صفت‌ها، فعل‌ها و... گروه‌بندی کنید. دسته‌بندی موضوعی نیز مفید خواهد بود: لوازم التحریر، خانواده، لوازم منزل و... .
۸. شناخت پیشوند و پسوندها : کمک می‌کند به اینکه چگونه می‌توان نقش گرامری و یا معنای کلمه را تغییر داد.

۹. جزوه‌دانی (binder) در اختیار داشته باشید که بتوانید فهرست لغاتی را که یادداشت کرده‌اید در آن حفظ کنید. امتیاز استفاده از جزوه‌دان بر دفتر لغات این است که شما می‌توانید جای ورق‌ها را تغییر دهید و ورق لغات مربوط به دسته‌بندی‌های متفاوت را کنار دسته مربوط خود قرار دهید و یا لغات قدیمی‌تر که آنها را به خاطر سپرده‌اید را در انتهای دفتر و لغات جدید را جلوی دفتر بگذارید.

۱۰. استفاده از اپلیکیشن‌های کارآمد و تعاملی آموزش زبان نیز می‌تواند کمک کننده باشد.

#### ۱۶،۶. راه کارهای ارتقاء مهارت خواندن و درک مفاهیم

۱. دانش فرد از جهان در درک متن بسیار مؤثر است.
۲. آنچه در متن می‌بینید را به اطلاعات پیشین خود ربط دهید.
۳. لغات ناآشنا را نادیده بگیرید و در صورت نیاز معنای آنها را حدس بزنید.
۴. از آنچه در کل متن می‌بینید پیام آن را برداشت کنید. نیاز نیست تمام جزئیات را متوجه شوید.

#### ۱۶،۷. راه کارهای ارتقاء مهارت نوشتاری

۱. به هنگام نوشتن از نوشتن به زبان مادری و سپس ترجمه آن، اجتناب کنید. تلاش کنید از ابتدا به زبان مقصد فکر کنید تا صحیح‌تر بنویسید.
۲. قبل از نوشتن انشاء یا مقاله آنچه را می‌خواهید مطرح کنید در ذهن طراحی نمایید: مقدمه، بدنه متن ساختار و لغات مورد نیاز و نتیجه‌گیری.
۳. نوشته‌های خود را از نظر دیکته صحیح، کاربرد صحیح لغات و گرامر، چک کنید. مجدداً فراموش نشود که استفاده از فرهنگ لغت‌های معتبر بسیار ضروری است. زبان‌آموزان توجه داشته باشند که استفاده بیش از حد از فرهنگ لغت آنها را وابسته به آن می‌کند.

۴. در صورت امکان از دوستان و یا همکلاسی‌های خود بخواهید نوشته شما را بخوانند و تصحیحات لازم را اعمال کنند.

۵. در صورتی که دوستان در دسترس نبودند با یک فاصله زمانی دوباره نوشته خود را بخوانید و قسمت‌های نامشخص و غیرواضح را اصلاح کنید.

## ۱۷. سخن آخر

باید به خاطر داشت که اشتباهات، پلکان ترقی و یادگیری هستند و همان‌طور که ویژگی‌های فردی و شخصیتی زبان‌آموزان با یکدیگر متفاوت است روش‌های یادگیری آنها نیز با هم فرق دارند. توصیه می‌شود هر زبان‌آموز تلاش نماید تا به صورت آگاهانه روش‌های مختلف را بیازماید و آن را که در وی مؤثرترین است به کار گیرد.

این کتابچه با شرح مختصری از آنچه در کانون زبان ایران می‌گذرد با هدف هرچه بیشتر آشنا کردن زبان‌آموزان از اهداف آموزشی و وظایف خود تدوین گردیده است با این امید که سودمند واقع شود.







[www.ili.ir](http://www.ili.ir)

 [ilichannel](https://twitter.com/ilichannel)

 [ili\\_insta](https://www.instagram.com/ili_insta)

 [@ilichannel](https://www.telegram.com/@ilichannel)

نشانی پایگاه اینترنتی:

نشانی سروش:

نشانی اینستاگرام:

نشانی تلگرام: